



## CONSTRUYEN HELIPUERTO EN PALACIO

Un moderno helipuerto especialmente acondicionado en la parte posterior del Palacio de Gobierno será entregado oficialmente dentro de dos meses, informaron ayer fuentes oficiales.

Estará ubicado en la parte superior de un edificio de cuatro pisos, colindante al antiguo e histórico Palacio Quemado y dará cabida a un helicóptero de regular tamaño. La obra está financiada con fondos propios de la Presidencia de la República.

# PROCLAMARAN HOY A BANZER CANDIDATO A PRESIDENCIA

— POR EL FPN EN CONCENTRACION A EFECTUARSE EN UCUREÑA

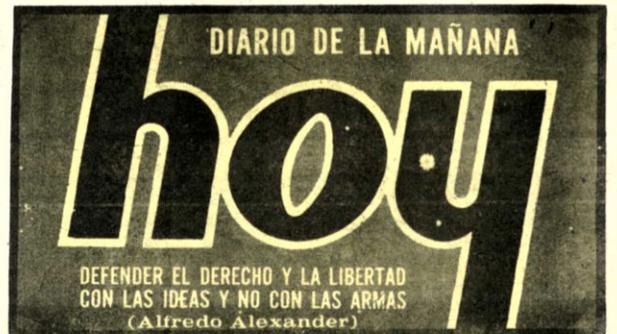
VER  
PAG. 4

## APROBARA BID CREDITO POR 40 MILLONES \$us. PARA 3 PROYECTOS INDUSTRIALES DE YPFB

VER PAG. 4

## PLANTEO GUTIERREZ MEDITERRANEIDAD EN LA REUNION DE LIMA

VER PAG. 3



AÑO V CIRCULACION NACIONAL No 1.526  
La Paz, jueves 2 de agosto de 1973.

EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.00

CON SUPLEMENTOS  
**GOYI Y CAMPESINO**

# ESTA EN PUNTO MUERTO EL DIALOGO EN CHILE

Para evitar "enfrentamiento entre chilenos"

SANTIAGO DE CHILE, 1 (AP).— El diálogo del Presidente Salvador Allende con la mayoría de oposición parece haber llegado a un punto muerto y le ha enfrentado con su propio Partido Socialista, que repudió públicamente esas conversaciones.

Allende había dicho que consideraba que su gestión era "un último y supremo esfuerzo" para "evitar un enfrentamiento entre chilenos".

Mientras tanto, la violencia prosigue y una huelga de camioneros iniciada hace seis días ha

paralizado a gran parte del transporte carretero y amenaza con extenderse a otros sectores.

El Gobierno denunció más de 130 actos de terrorismo en las últimas 48 horas. La semana pasada fue asesinado el edecán naval del Presidente.

Mientras el Partido Socialista ha censurado las gestiones de Allende, el Partido Comunista, que con el Socialismo forman el eje principal del Gobierno, las calificó de "constructivas y fructíferas".

## LIZ: PASO BURTON A LA HISTORIA

ROMA, 1 (ANSA).— Liz Taylor inscribió hoy definitivamente el nombre de Richard Burton en la lista de sus ex-maridos.

Diez días y 18 horas después de la reconciliación —seguida por una separación que duró 16 días y 13 horas— la diva hizo anunciar oficialmente que se divorciaría del ex marido.

Yendo al trabajo en un rolls-royce, con bar y aire acondicionado, Liz pudo evitar a los periodistas. Su portavoz no supo responder a las preguntas que le fueron hechas: qué pasará con la hija adoptiva María, con los brillantes enormes regalados a la actriz por su quinto marido, con el avión privado, el yate y las casas de la pareja.

Pero el principal interrogante al que no se dio ninguna respuesta es si sobrevivirá la gigantesca máquina comercial nacida del amor más publicitado del mundo. Nada impediría a la que hace algunos años era la pareja mejor pagada de la historia del cine, explotar su divorcio —así como había explotado el matrimonio— continuando a filmar películas juntos.



## VIAJAN A MOSCU SEIS DIRIGENTES UNIVERSITARIOS

Seis dirigentes de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB), viajan hoy a Moscú, invitados especialmente por la representación diplomática rusa en nuestro país a objeto de asistir a un evento deportivo.

Ellos son los universitarios Jorge Castro, Jaime Barrón, Joaquín Arce, Remmy Solares, José Camacho y César Rojas, todos ellos altos dirigentes de la CUB e integrantes algunos de Falange Socialista Boliviana.

La noticia conseguida extraoficialmente nada dice sobre el tiempo de permanencia de los seis universitarios.

## FALTA DOCUMENTACION EN EL CONTRATO TASA-OKI PARA VERIFICAR GRAVES DENUNCIAS

En el contrato OKI de ampliación de nueve mil líneas telefónicas para la ciudad de La Paz, la autoridad competente observó la falta de documentación según informe recibido por nuestro reportero.

Hace algún tiempo desde este mismo matutino se denunció con pruebas, irregularidades producidas en el contrato citado, lo que originó posteriormente la intervención de las autoridades judiciales.

El acta de entrega de toda la documentación está convenientemente programada para hoy, de manera que nosotros seguiremos sobre el asunto.

En este estado de cosas dejamos la denuncia mientras se procesaba el expediente de acuerdo a normas legales en las oficinas judiciales. Actualizamos el monto por el cuantioso monto que encierra el costo del contrato. Dijimos en ese tiempo que más de un millón y medio de dólares estarían

En una nueva investigación realizada ayer, nos enteramos que el expediente del caso OKI encuentra actualmente en poder de la Justicia listo para ser entregado al fiscal escogido a fin de ser nuevamente objeto de estudio.

El acto de entrega de toda la documentación está convenientemente programada para hoy, de manera que nosotros seguiremos sobre el asunto.

## MINISTERIO INDUSTRIA Y COMERCIO A la Opinión Pública

Con referencia a la publicación "SOLICITADA" en el periódico PRESENCIA el día martes 31 de julio suscrita por varios Frigoríficos dedicados a la comercialización de carne y en la que se vierten conceptos que se apartan de la verdad, este Despacho considera oportuno aclarar lo siguiente:

En fecha 10 de noviembre de 1972 el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo y el Ministerio de Agricultura y Ganadería en representación del Supremo Gobierno suscribieron un Convenio con la Federación de Ganaderos del Beni por el que se fijó un precio para la comercialización de carne en el mercado interno y se sentaron las bases para regular su normal provisiónamiento a los principales centros de consumo y las minas, así como para su exportación.

Dicho Convenio suscrito por dos ministros de Estado (y no por el Sr. Zamorano) y la Federación de Ganaderos del Beni que agrupa a la mayoría de los productores de ese departamento ha servido para mantener el precio de la carne al alcance del pueblo consumidor, mediante un mecanismo de compensación aplicado por los propios ganaderos y no por el Estado mediante el cual los beneficios que se obtienen de la exportación, subvencionar un precio bajo en el mercado interno e incentivar al productor ganadero.

Es necesario recalcar que el mencionado Convenio ha tenido como objetivos primordiales proveer un producto a precios bajos, fomentar las exportaciones no tradicionales con la consiguiente generación de divisas e incentivar la producción ganadera otorgando los beneficios de la exportación al sector productor, que contribuye primordialmente a satisfacer los requerimientos del mercado interno.

A objeto de dar una mayor amplitud a dicho Convenio y para desestimar cualquier sugerencia que se pudiera hacer contra este Ministerio en sentido de que estuvieren fomentando monopolios, en fecha 18 de abril del año en curso la Federación de Ganaderos del Beni y la Corporación INCA, suscribieron un Convenio tendiente a regular el normal aprovisionamiento de carne a la ciudad de La Paz, garantizando los precios fijados por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo y por otra parte, los miembros de CCRINCA se constituirían en organismos comercializadores de la Federación de Ganaderos del Beni con derecho a participar en el programa de exportación.

CONSTITUYENDO A CORINCA en organismo comercializador de la Federación de Ganaderos del Beni con participación en el programa de exportaciones de este rubro. Fruto de dicho Convenio es la subvención que percibe el productor ganadero a través de Corinca de parte de la Federación de Ganaderos del Beni y no del Estado como se pretende confundir con la publicación aludida.

Sin embargo es necesario dejar establecido que el precio de carne en gancho fijado para el consumo en la ciudad de La Paz, con anterioridad al convenio entre la Federación de Ganaderos y CORINCA fue de pesos bolivianos 9.90 el mismo que se mantiene después de dicho convenio, de modo que la subvención aludida no ha sido resorte directo de este Despacho y mal puede atribuirsele una subvención que no otorga ni le otorgará.

Con referencia a la nota participación de los comerciantes autores de dicha "Solicitud" en el convenio entre la Federación de Ganaderos del Beni y Corinca, es necesario dejar bien en claro que dicho acuerdo es un contrato entre partes legalmente constituidas sobre el que este Ministerio no puede tener ninguna ingerencia ni apropiarlo arrogándose solamente la facultad para velar por su estricto cumplimiento cuidando que su ejecución no atente a la economía del consumidor. De este modo, la acusación de que este Despacho "estaría dado a la tarea de crear monopolios y de servir intereses determinados comerciantes", carece absolutamente de fundamento.

Con estas premisas, el Ministerio, consecuente con su política de protección a la economía popular ha combatido y combatirá en forma drástica y sin contemplaciones todos los brotes de especulación con los artículos de primera necesidad, y es este el motivo principal que ha movido a ciertos comerciantes inescrupulosos, los cuales actúan clandestinamente en la mayoría de los casos, a reaccionar airadamente faltando a la verdad ante la acción de la autoridad, que quiere poner coto a sus abusos.

## DEMORAN VACUNACION CONTRA EL SARAMPION POR FALTA DE APORTES DE CNSS

Por falta del aporte de la CNSS al Banco Nacional de Vacunación se está retrasando la ejecución del programa de inmunización antiesarampionosa que debe realizarse en todo el país.

Las autoridades del Banco señalaron que el operativo debía iniciarse el año pasado, pero por falta de pagos del propio Ministerio de Salud —que recién regularizó su situación hace algunos días— la CNSS, no pudo concretarse hasta la fecha.

### MONTOS

Después que todas las demás entidades que participan en el programa cancelaron sus aportes, el Ministerio de Salud, pagó un monto de pesos bolivianos.

La Caja del Seguro adeuda 44 mil 039 dólares que no empiezan a pagarse hasta la fecha, no obstante que es uno de los organismos que tiene el mayor porcentaje de la población infantil en edad de vacunarse.

### PROGRAMA

Está previsto adquirir 250 mil dosis de vacuna contra el sarampión para proceder a la inmunización sobre una población estimada en un millón de habitantes de igual cantidad.

El programa deberá postergarse por un tiempo más, pues los convenios de adquisición y ejecución deben cerrarse lo antes posible para evitar el retraso de la vacunación.

Los informantes dijeron que tienen la esperanza que se agilice el pago de sus aportes.

## RECLAMAN TITULOS AGRARIOS CAMPESINOS DE LA ZONA CHAPARE

Campesinos del Chapare piden al Presidente de la República, que en homenaje al aniversario de la Reforma Agraria, firme sus expedientes que se encuentran en su poder desde hace 8 meses.

Indican que para lograr aquel requisito "hemos realizado infructuosos peregrinajes hasta esta ciudad sin resultado positivo alguno, en procura de obtener la impresión del "facsimil" con la firma del Presidente de la República, por parte de los asesores o encargados de la Presidencia".

### NOTA

Estos conceptos se registran en una nota que lleva las firmas de 5 dirigentes campesinos representantes de igual número de sindicatos agrarios.

En otra parte del documento dicen: "No alcanzamos a comprender ni justificar la excesiva demora que sufren dichos expedientes agrarios, puesto que, los mismos se encuentran con Resoluciones Supremas proyectadas por asesores del Consejo de Reforma Agraria, revisados por asesores del Ministerio de Asuntos Campesinos, vueltos a revisar por el Asesor Agrario de la Presidencia de la República".

Finalmente solicitan que "en homenaje al aniversario de la Reforma Agraria, se firmen nuestras Resoluciones Supremas, se agilicen nuestros trámites agrarios de titulación, suprimiéndose la inoperante burocracia y mala aplicación de las disposiciones procedimentales que eternizan nuestros trámites..."

# PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

6 DE AGOSTO DE 1973

DIA JUEVES 2 DE AGOSTO

**DIA DEL TRABAJADOR AGRARIO.** — Programa preparado por la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia.

**DIA SABADO 4 DE AGOSTO**

Horas 08.30. — Desfile Escolar (ciclo medio) organizado por el Ministerio de Educación.

**DIA DOMINGO 5 DE AGOSTO**

Horas 08.00. — **CONCENTRACION DE BANDERAS.** — En la plaza Murillo se concentrarán, frente al Palacio de Gobierno, representantes del ciclo medio de educación, todos los niños portarán banderas bolivianas.

Horas 09.00. — El Excelentísimo señor Presidente de la República, general don Hugo Banzer Suárez, acompañado por el señor Prefecto del Departamento, darán la señal de partida a los corredores. Los ganadores obtendrán premios donados por la Prefectura del Departamento.

Horas 09.30. — Ización de la Bandera Nacional en el Palacio de Gobierno por S.E. el señor Presidente de la República, general don Hugo Banzer Suárez; en forma simultánea en todo el territorio nacional se procederá al mismo acto. La red nacional de emisoras y T.V. Boliviana, transmitirán en cadena como homenaje al CXLVIII Aniversario de la Independencia Nacional.

Horas 10.00. — Solemne Misa en la Basílica de San Francisco en honor de la Virgen de Copacabana, Reina Coronada de Bolivia y Generala de la Policía Boliviana.

Horas 11.00. — Solemne procesión de la Virgen de Copacabana con el recorrido acostumbrado.

Horas 14.30. — Marcha Cívica, encabezada por S.E. el señor Presidente de la República, Gral. don Hugo Banzer Suárez, Ministros de Estado, Poder Judicial, Contralor de la República, Prefecto del Departamento, H. Alcalde Municipal y autoridades superiores de entidades públicas y privadas.

Los residentes del interior, representando a sus respectivos departamentos, ingresarán con las bandas y conjuntos que vengan de sus respectivas capitales, especialmente invitadas por la Prefectura del Departamento de La Paz, conservando la ubicación que se les señale. A continuación formarán las Instituciones a lo largo de la Av. Montes, de acuerdo al rol que se publicará en la prensa.

Una vez concluido el Desfile Cívico, se realizará el siguiente acto frente a los balcones del Palacio de Gobierno:

1. — Himno Nacional
2. — Popurri de Himnos Departamentales
3. — Himno al Litoral

Horas 18.30 a 02.00. — Concentración de Bandas del Interior y las Bandas de las FF.AA. en la Plaza Murillo, para dar inicio a la "Verbena Nacional", con ritmos nacionales. Luego se trasladarán a los puestos señalados para los nueve departamentos, a lo largo de las Avenidas 16 de Julio y Mariscal Santa Cruz, hasta la Plaza Pérez Velasco, donde cada una de ellas interpretará aires regionales.

Horas 19.30. — Recepción Popular ofrecida por S.E. el Gral. Hugo Banzer S. (Invitaciones especiales).

**DIA LUNES 6 DE AGOSTO**

Continuación de la "Verbena Nacional" en las Avenidas 16 de Julio y Mariscal Santa Cruz, que se prolongará hasta horas 0.2.00.

Horas 00.01. — Repique de campanas en todas las iglesias de la ciudad. Toque de sirenas en fábricas, bocinas de vehículos de servicio público y privado, como homenaje de los Sindicatos de Fabriles, Choferes y propietarios de vehículos.

Horas 00.01. — Himno Nacional por la frecuencia de Radio Illimani, en cadena de la Red Nacional de Emisoras y T.V. Boliviana.

Horas 02.00. — Fin de la "Verbena Nacional".

Horas 06.00. — Salva de 21 cañonazos saludando el CXLVIII Aniversario de la Fundación de la República (Cerro Latacota), y Dianas en diversas zonas de la ciudad a cargo de bandas de música de las FF.AA. de la Nación Policía Boliviana, Honorable Alcaldía Municipal.

Horas 09.45. — Concentración en el Hall del Palacio de Gobierno; acompañarán a Su Excelencia, el señor Presidente de la República, a la Basílica Metropolitana; Ministros de Estado, Poder Judicial, Contralor General de la República, Comandantes de las FF.AA. de la Nación, Prefecto del Departamento, H. Alcalde Municipal, GG.JJ.OO. de las FF.AA., Policía Boliviana.

Honores Militares: Colegio Militar de Ejército.

Horas 10.00. — Solemne Te Deum oficiado en la Catedral Metropolitana de la ciudad de La Paz.

Horas 14.00. — **MENSAJE A LA NACION;** Su Excelencia el señor Presidente de la República, Gral. don Hugo Banzer Suárez, se dirigirá al pueblo de Bolivia para rendir informe del segundo año de su gobierno. Este mensaje será transmitido por la Red Nacional de emisoras estatales y privadas y T.V. Boliviana.

Horas 20.00. — Recepción Social en Palacio de Gobierno.

Horas 20.00 a 01.00. — **"VERBENA NACIONAL";** Bandas invitadas por la Prefectura del Departamento de La Paz, de los departamentos de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija, Potosí, Beni, Pando y La Paz, y las Bandas de las FF.AA., proseguirán con la ejecución de aires regionales para que el pueblo se regocije a lo largo de las Avenidas 16 de Julio, Mariscal Santa Cruz y Plaza Pérez Velasco.

**DIA MARTES 7 DE AGOSTO**

**DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION**

Horas 12.30. — Desfile, concentración y Jura de la Bandera a cargo del Alto Mando de las FF.AA., sujeto a programa especial. De acuerdo a disposiciones superiores y Orden de Servicio, las unidades del Ejército en sus respectivas Guarniciones, procederán de acuerdo a sus propios programas.

**DIA MIERCOLES 8 DE AGOSTO**

**DIA DEL EMPLEADO PREFECTURAL**

Como homenaje a las glorias de la Patria, los empleados Prefecturales trabajarán desde las 08.00 hasta las 20.00 horas.

**DIA JUEVES 9 DE AGOSTO**

Horas 11.00. — **HOMENAJE A BOLIVIA.** — Mesas Redondas Panamericanas rendirán homenaje a Bolivia con la participación de las dignísimas esposas de los Excmos. señores Embajadores acreditados ante el Gobierno de nuestro país. Este solemne acto se realizará en el Salón de Banderas de la Prefectura del Departamento y estará sujeto a programa especial.

(Fdo.) WALDO CERRUTO C. DE LA B., Prefecto del Departamento. — (Fdo.) Alfonso González S., Secretario General.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

## STROLOGO PREDICE FUERTES MOVIMIENTOS POLITICOS EN BOLIVIA MES DE SEPTIEMBRE

Fuertes movimientos políticos en Bolivia a partir de septiembre, de 10 años de progreso y una relación entre los presidentes Bánzer, Garrastazú Méndez y Stroessner para desarrollar proyectos conjuntos, fueron previstos por un calculista astrológico de fama mundial.

Se trata del profesor Ivan Trilha, brasileño que predijo la muerte de Kennedy siete horas antes de producirse el suceso de Dallas; predijo el retorno de Juan Domingo Perón al poder; el fin de la guerra de Vietnam; el casamiento de Jakulín Kennedy, el nacimiento del hijo de Roberto Carlos con un defecto visual, oportunidad en la que también dijo que un niño sería operado positivamente. Ivan Trilha, que fue llamado como un "nuevo Nostradamus", se encuentra en La Paz anunciando un libro sobre Bolivia, el mismo que enfocará aspectos místicos y que tendrá relación con los mismos enfoques de su país (Brasil) y del Paraguay, donde nació.

Entre otras de sus predicciones Trilha dijo que el hijo de Alfredo Stroessner (Gustavo), será presidente del Paraguay, es un hombre que también tiene un gran poder magnético, afirmó.



bien y Bolivia tendrá cinco años de progreso", afirmó Trilha.

También predijo que Bolivia, Paraguay y Brasil tendrán mayor relación en sus proyectos ya que "existe una trilogía (quiero, puedo, hago) que identifica a Bánzer como un hombre de organización, Stroessner dotado de un elevado poder magnético y Garrastazú Méndez poder de comando. Habrá complementación, esos hombres harán una gran vibración que redundará en serie de aspectos positivos, dijo.

Entre otras de sus predicciones Trilha dijo que el hijo de Alfredo Stroessner (Gustavo), será presidente del Paraguay, es un hombre que también tiene un gran poder magnético, afirmó.

## Crearon Federación de Maestros de Alfabetización

Fue creada la Federación de Maestros Alfabetizadores y Educadores de Adultos egresados de la UMSA, con el objeto de defender, mediante este ente, los títulos adquiridos.

Al respecto emitió un comunicado donde denuncia que personal subalterno del Ministerio de Educación se niega a inscribirlos en el escalafón del Magisterio. Señala que esta actitud es un desconocimiento de las leyes y del propio Código de la Educación.

## Asociación de Periodistas de La Paz BECAS EN ESPAÑA

La Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Navarra (España) ofrece becas para Graduados Universitarios que desarrollen tareas profesionales de prensa, radio o televisión.

Las materias seleccionadas para este curso son las siguientes:

1. — Filosofía. Pensamiento actual.
2. — Deontología profesional.
3. — Literatura y estilística.
4. — Economía de la empresa informativa.
5. — Medios de opinión pública: análisis de contenidos.
6. — Radio. Cine. Televisión.

Las becas, que comprenden ayuda de viaje y para gastos personales, se otorgan por el lapso del 15 de enero al 30 de junio de 1974, en que se desarrollarán los cursos.

El importe de la ayuda de viaje (Sus. 400) se entregará al alumno a su regreso al país de origen, siendo a cargo del postulante la diferencia que pueda existir entre el precio real del pasaje y la mencionada ayuda.

Las ayudas para gastos personales durante la beca se entregarán a los alumnos a principios de cada mes. Todo otro gasto, cualquiera que sea su naturaleza, correrá a cargo del alumno.

Como norma general, LOS CANDIDATOS DEBEN TENER ESTUDIOS PREVIOS DE CARACTER UNIVERSITARIO, debiendo llenar un cuestionario, de manera fehaciente, con sus datos personales y los relativos a su actividad profesional, los mismos que pueden ser recabados en la Asociación de Periodistas de La Paz.

Si el candidato reúne las condiciones exigidas, la Universidad de Navarra le citará para una entrevista personal, que se celebrará en una ciudad latinoamericana. Los gastos que originen este desplazamiento, correrán a cargo del solicitante.

Los cuestionarios debidamente formalizados deberán remitirse antes del 1 de septiembre del año en curso a la siguiente dirección:

Señor Director del PGLA. — Facultad de Ciencias de la Información. — Universidad de Navarra. Pamplona — España.

La Paz, 1 de agosto de 1973

Horacio Corro G. — SECRETARIO GENERAL



# EN JUNIO PRODUJO YPFB 298 MILLONES DE METROS CUBICOS DE GAS: MONTEAGUDO Y S. CRUZ

La producción de gas en el sud (Monteagudo) y centro (Santa Cruz) por parte de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, alcanzó a 298 millones de metros cúbicos, durante el mes de junio del presente año.

La producción obtenida sirvió para satisfacer las necesidades internas y los compromisos que tiene Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos con Gas del Estado de la República Argentina.

La producción de petróleo crudo, en el mismo mes fue de 223 mil 808 metros cúbicos (1.407.011 barriles) en los campos de Camiri, Tatarenda, Monteagudo, Bermejo, Toro, Tigre, Camatindi, San Alberto, Colpa, Río Grande y La Peña.

### PETROLEO

De la cifra indicada, 38 mil barriles fueron vendidos diariamente a Argentina (15.000), Brasil (12.000), Perú (7.000) y a Chile (4.000 barriles por día).

## ENTREGARA BANZER EN OCTUBRE 165 VIVIENDAS Para damnificados por la Autopista

Dentro de los meses el Gobierno entregará 165 viviendas unifamiliares ubicadas en la zona de Achaichala, a las familias afectadas con la construcción de la autopista La Paz - El Alto.

Estas unidades fueron financiadas con fondos del Programa de Araque para el Desarrollo Social (PADES) a un costo de 8 millones 307 mil pesos bolivianos.

Adicionalmente a la construcción de dichas viviendas se están construyendo también, en la misma zona, servicios públicos, tales como almacenamiento de agua potable, alcantarillado y otros por un costo de 1 millón 338 mil pesos bolivianos, empleándose en ambos 480 obreros.

Por otra parte, los propietarios de viviendas afectados con la construcción de la autopista serán recompensados con otras 560 pequeñas viviendas o habitaciones en la región de Villa Adela, de El Alto de La Paz.

En la misma zona de El Alto se construyen, asimismo, otras 145 unidades habitacionales y, por último un edificio multifamiliar de 39 departamentos en la céntrica avenida Kennedy (aún no iniciada).

PADES tiene previsto construir una moderna casa cuna con un costo de 1.350.000 en el mismo lugar donde está ubicada la casa cuna "Matilde Carmona de Busch".

## LICITARA CONSTRUCCION DE TERMINAL DE AUTOBUSES LA MUNICIPALIDAD DE SANTA CRUZ

La Alcaldía Municipal de la ciudad de Santa Cruz emitirá en breve una convocatoria para la construcción de la estación o terminal de autobuses en esa capital, obra que demandará siete a ocho millones de pesos bolivianos.

Según datos proporcionados por ejecutivos de la Cámara Boliviana de la Construcción, que estuvieron recientemente en la ciudad cruceña, la obra será construida de acuerdo a las modernas técnicas arquitectónicas.

Durante los últimos años aumentó considerablemente el tráfico de las denominadas flotas por rutas del país. Hacia la ciudad de Cruco, por ejemplo, existe desde La Paz este servicio con itinerarios de cada media hora; entre La Paz - Cochabamba y Santa Cruz se movilizan diariamente por lo menos cien vehículos de transporte.

Los dirigentes de la Cámara de Construcción conversaron también en la ciudad de Santa Cruz con productores madereros quienes les manifestaron que contaban con las suficientes cantidades disponibles del producto. Expresaron que les llamaba la atención de que hubiese escasez de madera en algunos distritos del país. Esto deja advertir, según su criterio, que el problema ha surgido fundamentalmente debido a la falta de una adecuada coordinación que garantice el normal aprovisionamiento a todos los centros de consumo del país.

### BONO PATRIOTICO PARA LOS TRABAJADORES CONSTRUCTORES

Eduardo Olivo, presidente; Emilio Carvajal, Gerente y Oscar Zapata, tesorero de la Cámara Boliviana de la Construcción fueron invitados por los asociados a las filiales del organismo en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz, donde dice, existe preocupación por la situación económica de las empresas constructoras. Se explicó que ellos "conscientes de que no podía excluirse a los trabajadores constructores del beneficio del bono patriótico, han aceptado el pago del mismo, pese a su precaria situación. Pero a su vez reclamaron que algunos organismos estatales cumplan con el reajuste del 40 por ciento sobre contratos de construcción, autorizado por Decreto Supremo 10608, firmado hace once meses".

## Servicio Nacional de Caminos Convocatoria a Propuestas Nº 15-73 AMPLIACION DE PLAZO

A solicitud de varias firmas interesadas se comunica que la presentación de propuestas para la provisión de:

- a. Muelas para Chancadoras
- b. Correas en "V" para Chancadoras
- c. Repuestos para Bombas de Inyección "IH Twin Plunger" ha sido postergada hasta el día 27 de agosto de 1973, a horas 17.30

La Paz, julio de 1973

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

## FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS Sociedad Anónima Mixta

### ADQUISICION DE MADERA

La Fábrica Nacional de Fósforos S.A.M., invita a los señores industriales madereros y propietarios de bosques del país, a presentar propuestas para la provisión de madera para los usos industriales de la Fábrica, sujetas a las siguientes condiciones:

- 1) Tipo de madera: Aliso o Alamo.
- 2) Forma de entrega: En troncos frescos con corteza.
- 3) Volumen de entrega: A ofertar.
- 4) Cotizaciones: Deberán señalar precio por pie cuadrado puesto Fábrica o sobre camión en carretera más próxima al lugar de explotación.
- 5) Muestra: A la propuesta se deberá acompañar una muestra de la madera ofertada, consistente en una tronca de 1,20 m. de largo por 0,50 m. de diámetro.
- 6) Plazo de entrega de las propuestas: Las propuestas y muestras respectivas deberán presentarse hasta el 15 de agosto del año en curso, en las instalaciones industriales de la Fábrica, situadas en la Villa Fátima de esta ciudad.

Cualquier dato adicional y exigencias requeridas por la Fábrica acerca de la calidad de la madera, serán proporcionadas por la Gerencia Técnica de la Sociedad en horas de oficina.

La Paz, julio 18 de 1973.

## ATENCION COLEGIOS FISCALES Y PARTICULARES DE LA PAZ DIA 5 DE AGOSTO: HORAS 9:00

CONCENTRACION DE BANDERAS EN LA PLAZA MURILLO CARRERA PEDESTRE CON PREMIOS EN EFECTIVO.

PARTICIPANTES. ALUMNOS PERTENECIENTES AL CICLO MEDIO DE COLEGIOS PACEÑOS.

REQUISITOS: PERTENECER A CUALQUIER ESTABLECIMIENTO FISCAL O PARTICULAR. PORTAR UNA BANDERA DE UN METRO DE LARGO POR 0 50 DE ANCHO O MAS.

INSCRIPCIONES: (GRATUITAS) EN RELACIONES PUBLICAS DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, HASTA EL DIA 4 DE AGOSTO A HORAS 18:30.

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO**

## A MARCO QUIROGA G.

Hace un año que cerraste el libro de tu existencia y termino tu peregrinaje por la vida.

Hace un año que te entrevistaste con la muerte en la secular quietud de su visita inevitable... y te fuiste.

Partiste incomprensiblemente hacia la vastedad del evo y si de momento te adelantaste, ten presente que tu uuela ha dejado en nosotros hondos recuerdos que te harán palpitar siempre por que en los muros de la amistad que tu construiste, llevamos entrelazadas las enredaderas folices y las flores perfumadas, producto de aquella sinicrta que supiste aceptar en el terreno situbundo de tu existencia para proyectarte a la vida como arquitecto maestro de tu propio destino.

Itcuro erguido a los avatares de la vida supiste ser y aceptar humanamente la carga del dolor que pesó en tus hombros cuando canizaste por el andamiaje del tiempo amargo, blandiendo tus ideales y coronando tus inquietudes con la sonrisa del hombre hijo, del hombre padre, compañero, colega y del hombre amigo. En fin... recordado Marco, la muerte sólo determinó si ocupaste algún lugar en la vida y yo se que así fue porque no habría justificativo al motivo de tu fugaz presencia en este mundo.

Ahora, al desear paz eterna en tu morada venerable, quiero decirte que el tiempo, por cuyo sendero viniste y por el cual te alejaste prematuramente midió tu vida cuya dimensión colosal estuvo siempre acorde con tus actos, actos ejemplares que quedarán plasmados en la vivencia de nuestros corazones que recordarán con admiración y afecto a la persona que supo lidiar en la palestra de la vida, comprendirla y vivirla hasta su postrer destello.

Marco, paz en tu tumba.

Javier

El Rotary Club, ofreció ayer un almuerzo en honor de la prensa, en los salones del Club de La Paz, en la oportunidad, ejecutivos de esa institución, resaltaron la labor del periodismo.



## UNIVERSIDAD BOLIVIANA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES, TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE, SU CATEDRATICO.

**Cnl. Av. Dr. Carlos Ardiles Iriarte**

(Q. E. P. D.)

E INVITA A LOS PROFESORES Y ALUMNOS A LA TRASLACION DE LOS RESTOS MORTALES, AL CEMENTERIO GENERAL EL DIA JUEVES 2 DE AGOSTO A HORAS 11:30 A. M.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA AVENIDA ESTADOS

UNIDOS Nº 1594.



## NECROLOGICA

EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA, TIENE EL PESAR DE PARTICIPAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE FUERA JEFE DEL GABINETE DENTAL DE LA FAB, EX-MINISTRO DE ESTADO Y DIGNO MIEMBRO DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION:

**Coronel San. Doctor CARLOS ARDILES IRIARTE**

(Q. E. P. D.)

E INVITA A TODOS LOS SEÑORES GENERALES, JEFES, OFICIALES, SUBOFICIALES, CLASES Y PERSONAL CIVIL DE LAS FF. AA, PARTICULARMENTE DE LA FUERZA AEREA, A LA TRASLACION DE LOS RESTOS MORTALES DEL EXTINTO AL CEMENTERIO GENERAL, EL DIA DE HOY JUEVES 2 DE AGOSTO A HORAS 11:00 EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE SU DOMICILIO, AVENIDA ESTADOS UNIDOS 1594.

LA PAZ, 2 DE AGOSTO DE 1973

ROMA, (A nos y extran posición pict linata del m

El Embajador del Uruguay, Alfredo J. Plata, visitó este matutino, oportunidad en que sostuvo conversaciones protocolares con ejecutivos de la empresa. Se dialogó sobre las relaciones amistosas entre ambos países.



NS  
jero  
óric  
und

# LA BOLIVIANIDAD ACOMPAÑA LAS ESPERANZAS DEL CAMPESINADO

# EL INDIGENISMO BOLIVIANO Y LA REALIDAD DEL CAMPO

Por: ARTURO GANDARILLAS GALARZA

La descripción que encierra la presente crónica, es el resultado de una incesante búsqueda de la verdad que vive en el campo.

La investigación periodística tomada en muchas fuentes y la experimentación personal en las áreas rurales, reflejarán en la extensión de todo el suplemento, la imagen campesina, ajada por la pobreza.

En el "Día del Indio", habría sido sencillo mostrarle un mundo nuevo para adornar la cáscara brillante, cuando su fondo es miserable.

## EL CAMPESINO

Es el hombre cuidadosamente incommunicado por la marginalidad social. Nadie sabe si él resulta un programa para el "blanco" o a la inversa.

Se mueve sobre una realidad silvestre, sin asistencia técnica adecuada ni cooperación suficiente para cambiar su estado primitivo.

La educación humanista que recibe, el aislamiento y el abandono, le impulsan al éxodo hacia las capitales de provincia o las márgenes de las villas citadinas.

La economía de consumo, excluye su participación de la vida nacional. Su producto es escaso y sus necesidades, muchas.

Las enfermedades se enraizan y vegetan en el campo como la mata o el "chume". Nacen, crecen y mueren, sin recursos de amparo.

El engaño y las promesas incumplidas, resultan su pan duro de cada día. Es el hombre callado que tiene que aferrarse a reflexiones salvadoras o a algunos tibios consuelos. Es el instrumento que palpita como "las grandes mayorías", para medir la "fuerza" de todos los gobiernos.

## LAS INSTITUCIONES

Las instituciones que deben orientarlo y protegerlo adolecen del mismo mal endémico del campo: El minifundio.

La proliferación de instituciones desarticuladas entre sí, gravitan pesadamente en la economía fiscal. En estas condiciones, no logran disipar la sombra de la duda y más bien se confina a su destino inexorable: La inoperancia.

Las estrellas de cielos políticos están ahí donde los técnicos tienen que accionar, realizando una labor empírica, con el 99 por ciento de inspiración burocrática y el uno por ciento de transpiración ejecutiva.

En las áreas rurales viven muy pocos técnicos y los organismos laxos se divierten en las ciudades, con papeles y firmas, con proyectos y planes que no se ban de cumplir.

## REALIZACIONES

No se puede negar que en todos los gobiernos y en el actual, se emprendieron mil obras; pero seguramente no son las suficientes cuando se tiene que seguir importando 47 millones de dólares en alimentos.

No se desmentirán las probadas acciones de progreso; pero seguramente no son las requeridas, cuando la economía de autosubsistencia se mantiene intocable.

Por lo demás, las estadísticas dibujan un retrato bastante aproximado de la realidad rural. De aquella realidad donde vive el indígena, como símbolo heroico de un país ignorado en su propio interior.—

# EL ESTADO REAL DE LA SALUD EN EL CAMPO NO SE CONOCE: SE CALCULA

El estado real de la salud en el campo no se conoce, se calcula y se reduce a dimensiones matemáticas de dudosa significación.

Lo que resulta incuestionable es la realidad misma, envuelta por la sombra de las enfermedades que crecen en forma silvestre en todos los rincones.

La tuberculosis florece en casi todos los pulmones y la dictadura de la desnutrición se parapeta detrás el hambre y la miseria.

La parasitosis recorre sin mengua en casi todos los estómagos infantiles que viven en las zonas orientales.

El índice irracional del resto de los males, le añade cada día su hondo dramatismo, a la salud de un pueblo que se resigna a tanta desventura.

Si es cierto que se ejercitan programas sanitarios, particularmente para controlar las enfermedades transmisibles, no es menos evidente que ese recurso es insuficiente y cuando no, mínimo.

## INDICES

Hasta donde puedan admitirse las cifras estadísticas, el cuadro de la salud en las áreas rurales registra los siguientes índices:

En el sector altiplánico la población aumenta casi normalmente (2,6%), pero en los valles y trópico es mayor. 4 ó 5 hijos como término medio en el primer sector y 6 ó 7 en el segundo (2,8%). Como se ve, la población aumenta con un entusiasmo no correspondido; mientras la mesa del campesino es escasa, su lecho es prolfico.

Casi el 50 por ciento de la población es menor de 20 años. La expectativa de vida es apenas de 47 años.

La natalidad es de 40 por mil anualmente. El 4,3 por ciento de las madres mueren por el embarazo o alumbramiento. Se desconoce la extensión del servicio materno-infantil.

En la población adulta 19 de cada mil mueren al año, y 200 niños por cada mil nacidos vivos.

## ENFERMEDADES

El 10 por ciento de la morbilidad se produce por enfermedades erradicables como la malaria, tifus exantemático, peste, fiebre amarilla, pian, rabia.

Se mantiene el 50 por ciento de las enfermedades reducibles como la tuberculosis, difteria, cóqueluche (42%), sarampión (13%) enfermedades respiratorias.

El 60 por ciento de la morbilidad y el 47,93 por ciento de la mortalidad, es producida por enfermedades transmisibles como el paludismo, fiebre amarilla selvática, chagas (el 70 por ciento de la población está enfestada).

Existe la prevalencia del 16 por ciento en mayores a esa edad.

El 100 por ciento de los niños que viven en áreas tropicales pa-



Es común que un chequeo médico en el campo demuestre de nutrición falta de peso y de tamaño en los niños.—

decen de parasitosis.

## NUTRICION

La mayor parte de la población adulta consume más alcohol que leche, huevos y carne. La alimentación se basa en glucosas tanto en el altiplano, valle y oriente. De ningún modo la papa, oca, granos (altiplano), yuca, plátano, hualausa y arroz, podrán reunir los valores proteicos y las calorías necesarias.

Dos terceras partes menores de 15 años tienen manifestaciones de desnutrición leve así como el 38 por ciento de menores de 5 años. El 50 por ciento padece de desnutrición de primer grado y el 17 por ciento de segundo grado.

Esta situación crítica es atenuada con la dotación de desayuno escolar que se prepara para 240 mil niños y almuerzo escolar para 60 mil.

En cuanto a saneamiento ambiental es mínima la acción desarrollada. El 95 por ciento de la población carece de agua potable y llega al medio millón el déficit habitacional.

## RECURSOS

Para afrontar esta realidad, los recursos físicos, económicos y humanos no están en proporción a las necesidades y requerimientos.

Mientras que las áreas urbanas están atendidas por 15 instituciones que prestan salud, en las rurales sólo actúan 4.

Para cubrir una población de casi 3 millones de campesinos sólo existen 23 centros de salud-hospitales, 63 puestos médicos equipados, 256 puestos sanitarios y 1766 camas.

Las construcciones de puestos sanitarios muchas veces tropiezan con la falta de personal, instrumental y equipamiento. En muchas regiones se observan las edificaciones, oficiales y públicamente inauguradas, como verdaderos monumentos al abandono.

Ociosamente podríamos hablar de drogas y medicamentos, que en

el mejor de los casos, el "artículo" resulta un artículo que receta para curar el cáncer.

Los recursos humanos restringidos que para 3 millones de trabajadores rurales, 177 médicos, 63 odontólogos, 59 enfermeras, 468 auxiliares de enfermería, 59 técnicos de saneamiento ambiental y 238 funcionarios administrativos.

## LA COMPETENCIA

Es normal y corriente la presencia de los Kallahuayas, randeros, yatris, herbolarios y profanos, en la vida de los pueblos.

Generaciones enteras heredan aquella mágica facultad de curar con mezclas de hierbas y rros animales muertos y...

El fondo mismo de esos cedimientos tradicionales, res increíble y desconocido para mayoría. El temor y tal vez la pia curación, está rodeada de devota creencia de la gente. Chos libros serían necesarios para describir tanta imaginaria.

Pero lo cierto es que los randeros son los competidores discutibles de los médicos, y nes —si pueden— deben poner prueba su resignada paciencia, lograr algún voto de confianza su favor. En la mayor parte de casos no consiguen este éxito porque ese ambiente extraño a idiosincrasia, resulta un factor abandono y desmoralización. falta de medios y condiciones, minuyen toda capacidad de ob-

Por otro lado, se han observado casos de verdadera entrega casual así como manifiesta preferencia. No todos coinciden en propósito de servir sino en el justificar una "obligación" remuneratoria.

Labor más integrada, la ejecutan los promotores de salud paulatinamente van formándose las comunidades. Las entidades religiosas y el Servicio de Desarrollo de la Comunidad, ofrecen buenas perspectivas de enseñanza en este sentido.

# DE AUTOSUBSISTENCIA EN UNA ECONOMIA RURAL MISERABLE



La cosecha en el altiplano se limita a productos tradicionales que son utilizados para el consumo propio y en algunos casos para intercambiarlos con otros o venderlos en un porcentaje mínimo.

La economía rural se encuentra sujeta a los renglones tradicionales de la autosubsistencia, la comercialización interna de excedentes en escala mínima y de ingresos miserables.

La dependencia del campesino en la producción exige de la tierra la crianza desorganizada de animales, los vincula a la agricultura, al comercio directo o indirecto y al "contrabando horario".

La mayor parte de la población que entra en el altiplano y va en sus ingresos se ve jaqueado por el minifundio, el mismo que genera por efecto de la sucesión hereditaria.

La baja productividad provoca un déficit considerable, al punto que actualmente tiene que importar alrededor de 47 millones de dólares en alimentos.

El producto bruto interno (PIB) se basa en el ingreso de las exportaciones.

de minerales, petróleo, gas. El sector agropecuario contribuye apenas con el 23 por ciento.

## AGRICULTURA

La tierra cultivable del altiplano y valle, se utiliza únicamente en la proporción del 25 por ciento por falta de demanda y por el uso de técnicas primitivas.

En el valle de Cochabamba, por ejemplo, de 524 mil hectáreas sólo se cultivan en 131 mil hectáreas;

en Tarija, de 166 mil hectáreas se utilizan sólo 46 mil.

Para observar el balance de producción con el exterior, registramos las comparaciones del Producto Bruto en el Grupo Andino. En los 4 mil 550 millones de dólares el aporte de Colombia fue del 51.5 por ciento; Perú 19 por ciento; Chile 13 por ciento; Ecuador 12 por ciento y Bolivia 4.5 por ciento.

## INGRESOS

De los 3 millones de campesinos

sólo un millón 750 mil se encuentran en edad activa de trabajo.

Aquellos tienen un ingreso general promedio de 50 dólares anuales.

En el Altiplano Norte perciben 7 mil 900 pesos bolivianos; en el Central 4 mil 870 y en el Sur, 2 mil 050. En el valle bajo de Cochabamba, 7 mil 440 y en el alto 6 mil 035. En Santa Cruz pasa de los 14 mil pesos.

## CARACTERISTICAS

El ministro de Planificación, Julio Prado Salmón, en un trabajo escrito sobre "Perspectivas de la Política Agrícola", anota como características de la realidad del sector, los siguientes conceptos:

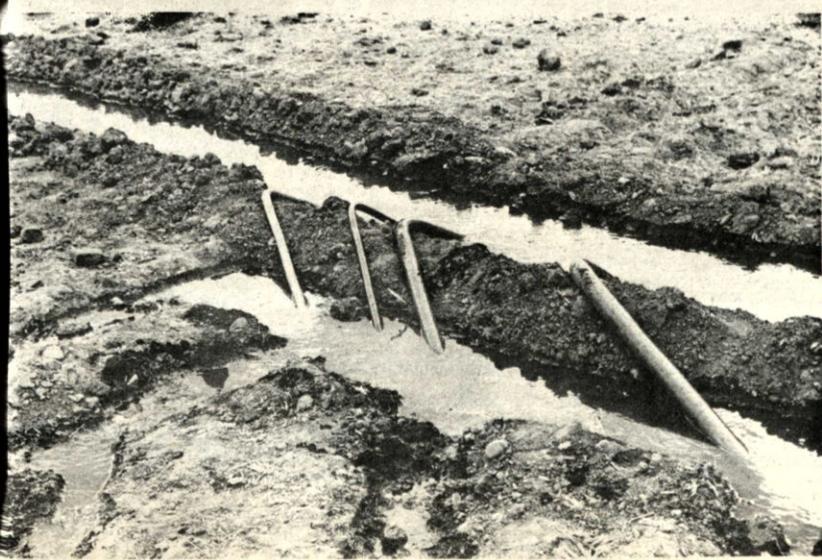
"La estrechez del mercado interno, dada por el consumo actual de la masa campesina y la marginalidad urbana, así como por los defectos estructurales al nivel del mercado externo y la falta de una organización en el país para incrementar las exportaciones, no incentivan un desarrollo dinámico de cultivos tradicionales, tales como el café, cacao, fibras, fruta y carne vacuna, productos para los cuales el país no cumple con las exigencias del mercado externo en precio, calidad y condiciones sanitarias.

La falta de dinamismo del sector agropecuario, asociada a otros elementos de orden estructural e institucional han determinado una elevada relación hombre-tierra, es decir una elevada fuerza de trabajo agropecuario por área cultivada".

En efecto, se calcula que de los 2 tercios de la fuerza de trabajo la mayor parte está malgastada o subutilizada.

Por otra parte, no existe en el país una política agropecuaria. Alguna vez se intentó en el Ministerio de Agricultura convertir "14 puntos" de realizaciones en fuente estratégica, cosa realmente muy alejada del significado de una política. Asimismo, los técnicos de aquella Secretaría de Estado presentaron a consideración del gobierno 18 "Proyectos" agropecuarios, pero la mayoría se presentaba sólo diagnósticos de específicos rubros de la producción.

Pocos son los campesinos que cuentan con bombas de irrigación.



# LA EDUCACION DE CORTE CIUDADANO PROMUEVE EL EXODO DEL AGRO HACIA LOS CENTROS METROPOLITANOS Y EL ABANDONO DE LAS TIERRAS

La educación de corte humanista y a la moda ciudadana, que se imparte en las áreas rurales, constituye el medio más eficaz para el desarraigo del campesino de su medio y de su tierra.

El concepto no es una mera especulación sino una realidad tangible. El hecho se ha comprobado directamente cuando el autor de esta crónica visitó 14 provincias de La Paz y otras localidades del interior del país.

El éxodo de los estudiantes hacia las ciudades, es una corriente cada vez más caudalosa y sistemática.

Rebasando los límites de toda previsión, aquella afluencia se sitúa precariamente en los barrios marginales, donde el hacinamiento y las dificultades son una norma de vida.

Frecuentemente la ambición de radicar en las urbes, se refleja en la dramática lucha por la subsistencia. Gruesos ejércitos de desocupados, hombres sin ninguna profesión, abundan en medio del comercio menudo o del trabajo temporal.

Su formación cultural no les permite alternar con el "blanco" pero tampoco con el campesino sin educación. Se ubica al centro

y no logra entender si es indígena o letrado. Vive resentido de ambas fracciones y se desnaturaliza su personalidad.

Su vocación citadina le desarraiga hasta de su condición social. El esquema que aprendió en la escuela le confiere esta suerte de adaptación a medias.

Entretanto en los lugares de origen, se quedan los viejos o los analfabetos.

## EVOLUCION

Desde que el niño campesino ingresa a las aulas, se produce un divorcio paulatino con su natural ancestro. Ya no puede dialogar con sus padres, porque el extraño lenguaje que le enseñan, bloquea el sentido de la comunicación.

En muchos lugares, hasta el texto de enseñanza resulta exótico. Libros extranjeros se emplearon y se emplean todavía, provocando la lógica confusión del estudiante.

Hemos sido testigos de actitudes realmente penosas, cuando se trataba de interpretar por el sistema audiovisual, lo que señalaba la página de un libro.

Por ejemplo, a un niño le ha-

cen deletrear la palabra "mamá" y en la página se ve el dibujo de una mujer con faldas, aquél responde: "señorita".

Otro que intempestivamente se ve forzado a captar el castellano, siendo su lengua el quechua; deletrea perfectamente la palabra g-a-l-l-i-n-a, pero al escucharla íntegra, responde "hualpa".

Así, con tropiezos y caídas, logra permutar su cultura y su lenguaje materno por otro que lo aprende con carácter incipiente. Y el "blanco" se mofa de aquella subdesarrollada pronunciación hasta en los programas "artísticos". Todo esto no puede menos que arrinconarlo en los complejos de inferioridad y del miedo.

Pero ahí está, lentamente atraído por otra idiosincrasia que al final le obliga a incorporarse al medio urbano de donde salieron los programas de su enseñanza.

No se piense que este comentario propugna dejar al campesino al margen de la culturización, pero ésta debe ir ligada a la educación vocacional agropecuaria y ejercitada en dos idiomas.

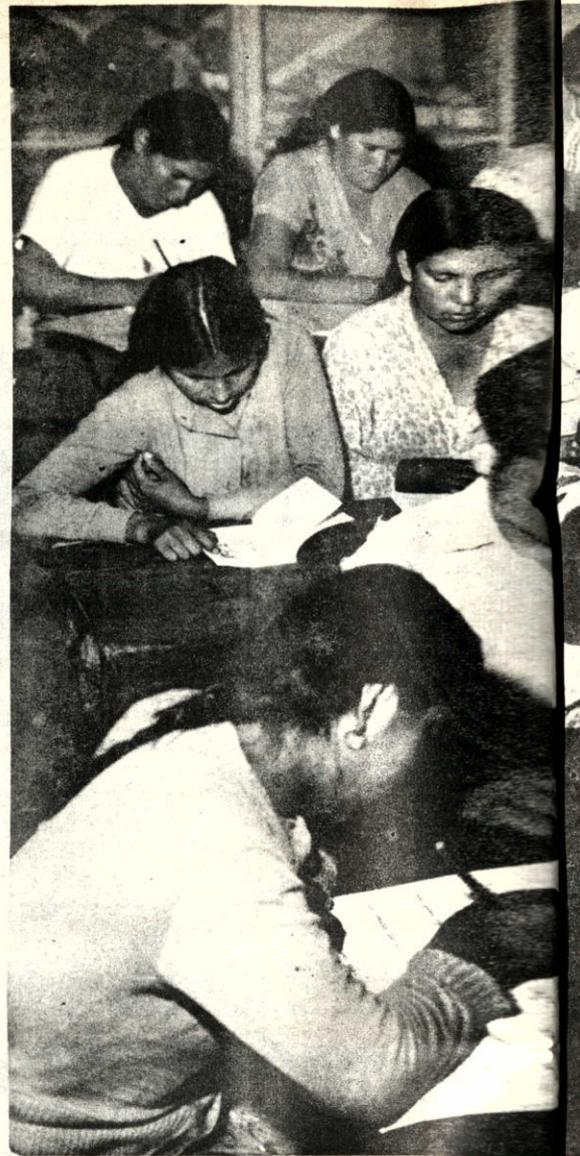
Este pensamiento se puede observar también en una recomendación aprobada en la primera reunión indigenista realizada el pasado año, cuando indica:

"Los maestros rurales se van formando con espíritu y mentalidad occidental. El campesino requiere de otro tipo de enseñanza que se identifique con el pensar, sentir y actuar de los quechuas y aymaras.

Los recursos humanos, técnicos y económicos con los que funcionan los colegios secundarios rurales, sólo han generado problemas y conflictos de toda índole acrecentando frustraciones en el joven campesino. Por eso se recomienda que dichos colegios se transformen en bien orientados institutos vocacionales donde se formen bachilleres técnicos que den nacimiento a las respectivas especialidades del agro regional y nacional. Fomentar la educación cooperativista e impulsar la artesanía y las industrias rurales".

Refiriéndonos al factor "Maestro", no podemos asegurar que el rural se muestra más integrado al campo porque de ahí proviene en su mayoría.

No sucede lo mismo con el urbano que debe completar su estudio con el "año de provincia". En muchos casos nos afirmaron que resulta algo así como un con finamiento o cárcel y por lo mismo, no se despliega la capacidad



Nunca es tarde para aprender y los campesinos de comunidades, unas veces con cooperación oficial, otros

profesional a satisfacción. El profesorado se cumple sólo por cumplimiento. La pedagogía en esos casos hace su propia discriminación. Maestro y estudiante, son extraños entre sí. No se complementan porque no hay razón para hacerlo. Aquél, regresará a la ciudad después de dos años, a veces olvidándose de su propia formación y el otro continuará siendo el instrumento experimental educativo.

Por otro lado las distancias, alimentación, falta de útiles y materiales de enseñanza, hacen del estudiante campesino un estorbo y solitario aprendiz de las ciencias (hasta del inglés y francés), pero sin libros y sin orientación complementaria del hogar.

## MEDIOS DE COMUNICACION

La radio, que es un medio de comunicación social de mayor arraigo en el campo, no constituye por el momento el órgano apoyador de la educación.

Algunas emisoras con la especialidad permanente de irradiar "programas" en aymara y quechua, y la mayoría con las mismas fuentes utilizadas al ampuer, en los hechos sólo exhiben publicidad ametralladora.

No existe producción cultural ni de orientación. Para colmo, mezclan grotescamente el castellano con los idiomas nativos, distorsionando ambas lenguas.

Y es que en todos los casos, la hora radial se ha convertido en un negocio cerrado, donde el locutor que alquila el espacio debe cubrir los gastos del arriendo y el pago asimismo. Realmente es un impuesto al fraude.

De este modo —como cortados

por una sola tijera— to "programas" forman un de propagandas y cuando disparates.

Muy pocas estaciones cupan de la alfabetización sultados que reflejan la del campesino de superav el cultural.

## INDICES

Actualmente existen 118 estudiantes inscritos clo básico; 14 mil 800 en medio; 4 mil 530 en las rurales.

Estimativamente hay un millón 600 mil anal 42 por ciento de la población infantil en edad escolar educación.

Más del 80 por ciento na en el curso o al fin ciclo intermedio y apron el 97 por ciento co chillerato.

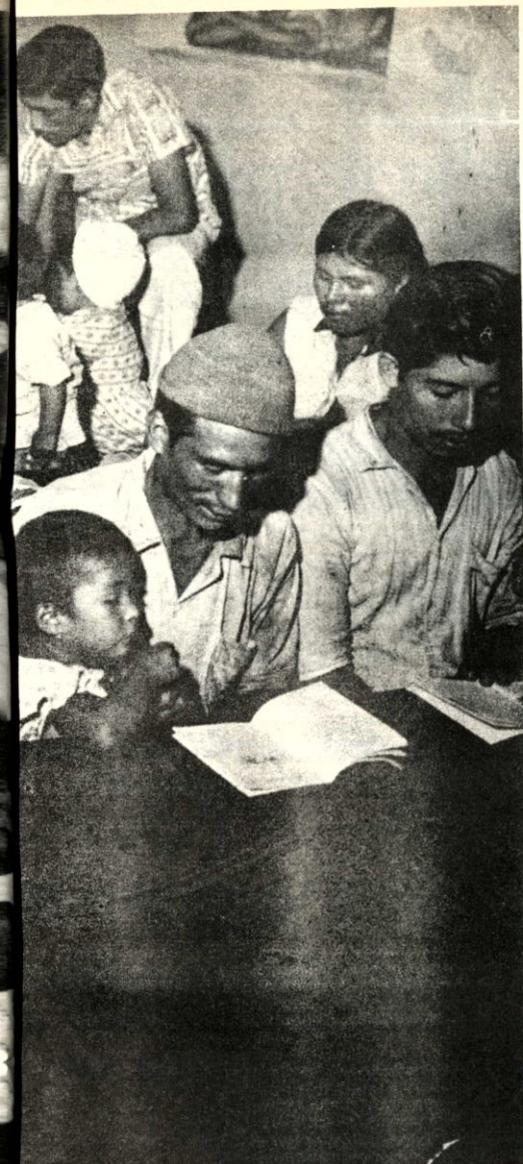
Cerca del 95 por ciento rones y 80 por ciento en abandonan el campo.

Diversas instituciones can a la construcción de cimientos escolares (Pr CONES, Desarrollo de la nidad, Acción Cívica de l zis Armadas, COMIBOL, CBF, Fe y Alegría y ot vadas).

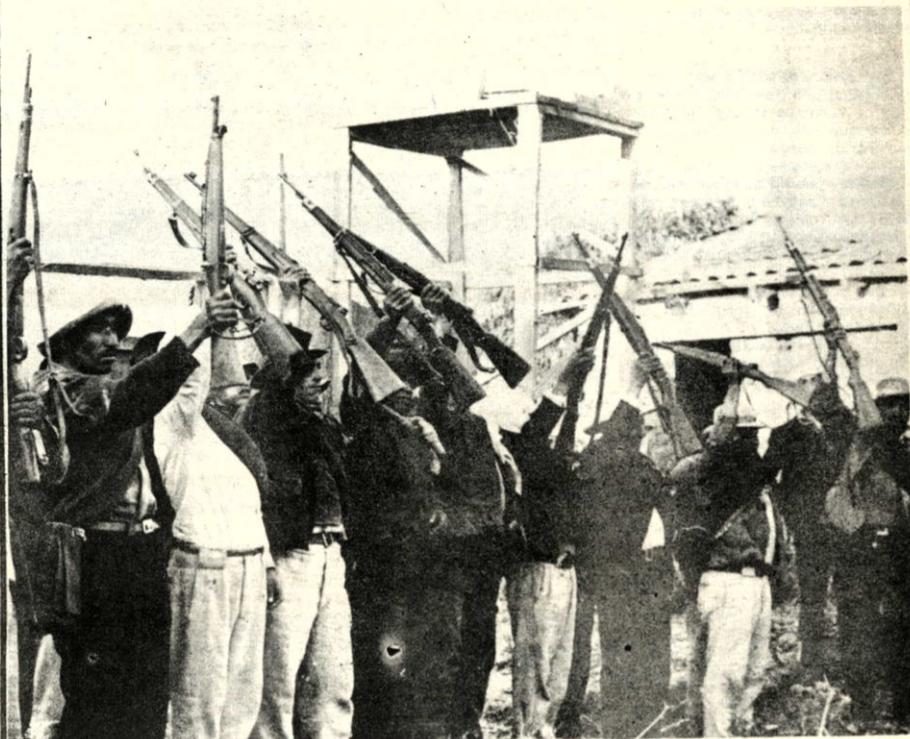
En algunas comunidades criben en los centros ed vos a niños que no tienen escolar, con tal de cont el número de alumnos n rio para que las autor le envíen un maestro.



# SINDICALISMO: "MERCADERIA" NADA ATRACTIVA EN EL CAMPO



...nes religiosas, cuentan en poca escala, con medios de  
...teto.



El sindicalismo en el campo resulta una mercadería nada atractiva, desechada muchas veces pero también introducida de contrabando.

Después del importante cambio proveniente de la Reforma Agraria, el trabajador del campo despertó de su largo silencio, pero con el tiempo se frustró por el engaño y la semi conciencia del proceso político.

En su nombre, cacéculos de pocos pícaros y líderes prohibidos cometieron innumerables despropósitos.

Dirigentes de metralleta atizaron las llamas de viejos rencores y mucha sangre campe-

sina sirvió de fertilizante a una agricultura en crisis.

Se sirvieron de ellos para apoyar y seguir como un colorido rebaño, a todos los gobiernos de turno.

El campesino fue utilizado con frecuencia, como simple moderador de conflictos políticos, como grupos de presión para sembrar el miedo y como un obligado cofrade de concentraciones y desfiles. Le enseñaron a levantar las manos, simbolizando una mezcla de teatro, pantomima y gimnasia vernacular.

Sólo los cabecillas son iden-

tificables, pues las "grandes mayorías" o las "bases", que viven y trabajan su agonía, no comparten la satisfacción de sus desconocidos dirigentes.

El esplendor de la demagogia no llega a cubrir la miseria de un pueblo, y los mensajes y discursos no pueden alimentar las inalcanzables promesas.

El indio, que vive entre la opresión geográfica y la libertad del trabajo, tal vez encuentre en esas cicatrices una respuesta menos ingrata para lograr realmente su libertad económica y social.



# ¿QUE SE HACE POR EL SECTOR RURAL?

Las instituciones que atienden al sector rural, muestran una casi perfecta organización de la organización.

Su desarticulada "estructura" determina una manifiesta dispersión de recursos físicos, humanos y económicos, así como una duplicidad de esfuerzos.

A veces se atribuye al minifundio como causa del subdesarrollo pero más real es asignarle al minifundio burocrático el que es lo mismo a la subadministración.

Con raras excepciones, las instituciones acusan terquedad para proyectarse hacia el campo y toman el expediente fácil de elaborar proyectos, planes, programas y estudios, de memoria y desde el escritorio.

No, existe una labor de conjunto, coherente, coordinado. Cada organismo tira por su lado con remiendos que cubren ciertos resquicios de la realidad campesina.

Los técnicos se burocratizan y los burocratas empíricos tratan de "tecnificarse" por años de servicio.

El favor político otorga posiciones de mando administrativo a eventuales funcionarios, que hacen del cargo un concurso de popularidad. Por eso se logran pequeños acuerdos al mismo tiempo se cometen grandes vacilaciones.

## DECLARACIONES

Nuestra posición se corrobora con las declaraciones de los propios dignatarios de Estado.

Así, el Ministro de Planificación Julio Prado Salmón dice: "El análisis de la organización administrativa del sector agropecuario en la actualidad muestra los siguientes defectos: La excesiva centralización de las acciones de decisión; concentración de técnicos en áreas urbanas; multiplicidad de instituciones; inestabilidad burocrática y falta de agilidad en el mecanismo administrativo; mala administración de los medios financieros.

La concentración de técnicos en las áreas urbanas, ha caracterizado al Ministerio (Agricultura y Asuntos Campesinos) como un organismo urbano antes que rural.

La multiplicidad de instituciones sin una coordinación racional es otro defecto que distorsiona las acciones a nivel ejecutivo y administrativo, haciendo que no exista unidad en la acción, generando duplicidad de funciones y esfuerzos como es el caso del Instituto del Trigo que duplica sus funciones con las de los servicios especializados del Ministerio.

De este modo, al lado del Ministerio existen varias instituciones semi-descentralizadas, que a veces tienen más poderes y recursos y ejercen las mismas funciones. En estas condiciones los esfuerzos de coordinación aparecen regularmente y fracasan regularmente.

La inestabilidad de las instituciones hace que éstas se dividan y aparezcan nuevas instituciones para intentar resolver los problemas del sector. La falta de coordinación de los servicios entre sí y de éstos con los Institutos o Comisiones semi-descentralizados es

otro defecto de organización.

Si bien la mayor parte del Presupuesto está destinado a funcionamiento, el nivel de haberes es muy bajo e injusto en el sector agropecuario, pues se da el caso que los técnicos ganan menos que las secretarías o perciben igual sueldo.

De todo lo anterior se concluye que la actual organización del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, no es adecuada a las necesidades del desarrollo agropecuario y no responde a los requerimientos del país.

Para salvar estos problemas, Prado Salmón propugna la centralización de los organismos del sector agropecuario y la descentralización de sus funciones a nivel regional y nacional (a nivel de campo).

La crítica toca la llaga, pero no existe el empeño práctico para curarla. Más bien se pierde el tiempo en distraerse con la implantación de "horario continuo", en lugar de buscar perentoriamente la terapéutica de "salvación".

El ex Ministro de Agricultura, José Gil Reyes, señalaba por su parte: "Se ha dicho con frecuencia de que nuestro Ministerio es eminentemente técnico y que debiendo tener reducida planta de empleados en las ciudades y que los médicos veterinarios e ingenieros agrónomos, estén dedicados al trabajo de campo. Estoy de acuerdo con ello, pero a condición de que nuestros técnicos puedan disponer de los recursos necesarios, ya que de lo contrario habremos trasladado simplemente el problema, de un lugar a otro".

En otra parte de su declaración



señalaba: "Queremos y realmente romperemos con la burocracia negativa del pasado y con la rutina suicida".

Propugnaba la organización de centros de capacitación técnica para campesinos en actividades agropecuarias; la formación de Comités Impulsores para el desarrollo agropecuario; organizar empresas Agro-industriales o sociedades mixtas para los rubros estratégicos del sector y otros.

A tiempo de su alejamiento del cargo, no pudo concretar sus buenos deseos.

El ex Ministro de Industria y Comercio, Héctor Ormachea, decía que en su sector existía "un grado creciente de desorganización que se observa en las pa-

tas que hacen al comercio interior. Han proliferado Consejos, Institutos, y entes públicos y privados sin ninguna conexión entre sí, ejercen acciones parciales de comercialización. Hace falta pues y en lo inmediato, una nueva estructura institucional que por encima de esta miríada de organismos, los controle, los encarrile y los integre a los fines de la alta política de comercialización y producción agropecuaria...

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

Desde su creación se han ejecutado alrededor de 29 reestructuraciones. En cada oportunidad se ofreció mucha calor en la acción pero casi siempre se queda-

Miles de campesinos ron de labrar la tierra esperanza de encontrar zonas de superación ciudades. Amarga experiencia que logran apenas si pueden cubrir a changadores. La falta de conocimientos les impide ir a trabajar, además las fuentes laborales restringidas.

ba en la tibieza.

Actualmente cuenta empleados, de los cuales existen 74 extensionistas en todo el país.

Según el Jefe del departamento de Extensión agrícola, Pedro Pereyra, se precisaría un número de 500 a 600 agentes para cubrir adecuadamente los requerimientos del país.

"Un trabajador de categoría título de ingeniero agrónomo recibe un sueldo de 900 a 1.000 pesos bolivianos mensuales (con descuentos), o sea menos que las secretarías. En estas condiciones, agravadas por la falta de medios, se ha gestado una desmoralización y pérdida de eficacia y actividad creadora de los extensionistas" aseveró.

Comentó también el agente de extensión que está al frente de 7 o más supervisores explicando dijo: "Un extensionista en el valle de Cochabamba supervisado por el Jefe del departamento por el Jefe del trigo, el administrador de las parcelas administradas por supervisores de la provincia de Extensión y de Juicio campesinas, por el especialista en suelos y otros".

Los agentes trabajan en el campo a través de la divulgación de las técnicas agropecuarias (fertilizantes, riegos, semillas, etc.), los demás observan y aprenden.

## ASUNTOS CAMPESINOS

Desde octubre del pasado —en que se separó del Ministerio de Agricultura— el Ministerio de Asuntos Campesinos se fundió a través de 4 organismos dependientes: Descentralización de la Comunidad, Instituto de Promoción Agraria, Instituto de Cooperación y la División de Promoción de Obras rurales (DPOR).

Cuenta con un presupuesto global de 10 millones 270.000 pesos bolivianos al año. El monto se le asignó a la Administración Central (que funciona en el Palacio Legislativo), 3 millones 379.500 pesos bolivianos para cubrir haberes de 60 funcionarios.

La separación de ambos ministerios motivó críticas



Los medios que se emplean para integrar al indio a la educación, aún no alcanzaron los objetivos pensados. El interés que existe por lograr la superación del trabajador del agro tropieza con imponderables que los mantiene en un estado de postración cultural.

PASA A LA PAG.

poco probable que se ha-  
grado sacar el máximo pro-  
de la asistencia economí-  
terna disponible", dijo Jan  
ooij, Representante de la  
para la Agricultura y Ali-  
ación.

tención que "la guerra del  
ollo debe ganarse en el sec-  
agropecuario si no se quiere  
la guerra contra la pobre  
Bolivia".

#### ATENCIÓN

En varios los gobiernos e ins-  
tuciones extranjeras que coo-  
n económica y técnicamen-  
labores del agro.

Entre ellos se tiene al Progra-  
de Naciones Unidas para el  
errollo (PNUD), que partici-  
en los siguientes proyectos:  
antamiento de Aguas Subte-  
eas en el Altiplano (un mi-  
467 mil 500 dólares). Facti-  
ad Agro-Industrial Abapó-  
g (un millón 653 mil 700 dó-  
). Sanidad Animal (945 mil  
dólares). Mejoramiento de  
roducción Agrícola en el Al-  
no (un millón 001 mil 700  
res). Desarrollo y Mejora de  
Servicios Meteorológicos e Hi-  
gicos (708 mil 100 dólares).  
errollo e inventario Forestal  
Santa Cruz (729 mil 100).

Programa Mundial de Ali-  
os (PMA), coopera en el  
errollo del Altiplano y Va-  
2 millones 427 mil 600 dóla-  
Desarrollo de la Industria  
era de Cochabamba (un mi-  
121 mil dólares).

OEA colabora en la elabo-  
n del Mapa Ecológico con  
il dólares.

Instituto Interamericano de  
ias Agrícolas (IICA), coope-  
n la capacitación entrena-  
o (20 mil dólares).

BID concedió crédito de  
llones de dólares para des-  
lar la ganadería en Santa

SAID proporciona asistencia  
rograma vertical de fomen-  
7 producción de semillas for-  
eras con un monto de un mi-  
500 mil dólares. Otro para  
ultivo del trigo (un millón 91

simismo concedió otro prés-  
de 8 millones de dólares



La mecanización en el agro  
en nuestro tiempos es aún des-  
conocida, y todavía se usan mé-  
todos rústicos para los trabajos  
agrarios. Al respecto el repre-  
sentante de la OEA para la A-  
gricultura y Alimentación, Jan  
P. Rooij sostuvo que "la guerra  
del desarrollo debe ganarse en  
el sector agropecuario si no se  
quiere perder la guerra contra  
la pobreza en Bolivia".



promoción ganadera (100 mil dó-  
lares).

Los proyectos mencionados re-  
presentan un monto de inversión  
considerable y si se le agrega lo  
que se ha proporcionado al país  
en asistencia técnica "seguramen-  
te llegaríamos a un total que po-  
dría sorprender hasta a muchos  
de los mismos organismos de as-  
istencia", dijo Rooij.

Finalizó diciendo: "No se lo-  
grará jamás desarrollar el sec-  
tor agropecuario a menos que la  
acción del Gobierno haga todo  
lo que esto implica: Primero, a-  
doptar nuevas tecnologías y se-  
gundo, que sea conveniente para  
los agricultores".

## NO SE APROVECHO AL MAXIMO LA AYUDA EXTERNA AGROPECUARIA

para el desarrollo agropecuario.

El gobierno de Gran Bretaña,  
cooperó con asistencia técnica pa-  
ra agricultura tropical (un millón  
250 mil dólares).

Suiza ayuda en el proyecto de  
experimentación forrajera y pro-  
ducción de semillas (un millón  
343 mil 200). Producción de o-  
livos y cítricos (430 mil francos  
suizos). Repoblamiento gade-  
ro de Reyes (5 millones 753 mil  
200).

Alemania Federal, coopera con  
el Proyecto de Desarrollo regio-  
nal en la zona de Caupolicán e  
Iturralde (270 mil dólares). Pro-  
yecto de reforestación (990 mil).

La Misión Israelita, colabora  
en la producción lechera en la  
Granja Modelo de Pairumant.

La Misión Heifer, ayuda en la



### VIENE DE LA PAG.6

cuanto la ya existente desarti-  
cación de los organismos acen-  
a mayormente.

Los cuatro organismos depen-  
dientes, pueden funcionar con o  
rganismos centralizadores  
que cuentan con recursos pro-  
pios, departamentos técnicos y pla-  
nificadores propios, proyectos y  
recursos propios, es decir vida pro-  
pia, a veces con mayores poderes  
que el propio ministe-

A nivel central no se ejercita  
una acción directa. Con mu-  
chísima frecuencia el titular de esa  
secretaría de Estado se traslada a  
zonas rurales a entregar las  
planes construidas por Desarrollo  
de la Comunidad, algún material  
escritorio y deportivo.

Es esta última entidad la que  
de hace algunos años se ha  
hecho programas de aliento so-  
cial, y últimamente obras que  
visan la superación del nivel  
económico de los campesinos, a  
través de la construcción de re-  
sas, micro-irrigo y otros.

La acción esta sustentada con  
financiamientos externos.

Se considera como un logro de  
gran significación el hecho de ha-  
ber logrado la promoción del sec-  
tor rural, antes desconfiado casi  
totalmente a la actividad oficial,  
o por lo menos sujeto a un régi-  
men paternalista. Ahora, los téc-  
nicos y trabajadores de campo han  
conseguido la adhesión de los tra-  
bajadores, quienes bajo el régi-  
men de auto-ayuda solucionan sus  
problemas.

Se ha tenido la oportunidad de  
probar las evidencias en innume-  
rables oportunidades, cuando vo-  
luntariamente y venciendo grandes  
distancias, los campesinos ac-  
dieron al Servicio o a la Presiden-  
cia de la República para depositar  
sus aportes en dinero efectivo y  
comprometer su concurso con ma-  
no de obra.

Este cambio ha despertado la  
atención de los sectores rurales  
del Ecuador y Perú, con los que  
se mantiene un programa multina-  
cional.

No sería aventurado señalar  
que en base al Servicio de Des-  
arrollo de la Comunidad, que de-  
bería ser elevado su rango admi-  
nistrativo, se pueda lograr la an-  
siada coordinación de servicios.

El Instituto de Colonización tam-  
bién ha cumplido durante los úl-

timos nueve años, un trabajo re-  
gular, no obstante los diversos fa-  
ctores que concurren para no  
tener mayor fortuna. Fue la pri-  
mera experiencia y por lo tanto  
la transferencia de los campesinos  
ocasionó una serie de dificultades  
imprevistas. Hasta el presente no  
se ha cancelado la deuda contra-  
da con organismos internaciona-  
les. Los propios agricultores no  
regularizaron sus adeudos, que de  
6 mil pesos rebajó a mil 500. Por  
esta causa tampoco está totalmen-  
te solucionado el problema de ex-  
tensión de títulos.

En lo general, el instituto se en-  
cuentra aquejado por la falta de  
recursos para emprender mayores  
asentamientos en otras zonas del  
país. Los proyectos están listos pa-  
ra su ejecución.

El Instituto de Reforma Agra-  
ria, atiende la parte jurídica de tí-  
tulación y hasta el 31 de diciem-  
bre de 1972, ha expedido, 250 mil  
916 títulos, que significan la afec-  
tación de 14 millones 661 035 hec-  
táreas, o sea 14 mil 490 fundos.  
Se beneficiaron un millón 380 mil  
038 habitantes.

Se estima que en el curso de  
los dos próximos años se podrá  
concluir con el proceso de la tí-  
tulación agraria.



**AZERO:**

# RECIEN SE ESTA ORGANIZANDO EL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

El Ministerio de Asuntos Campesinos recién se está organizando con patrones modernos no obstante haber entrado en funcionamiento en forma independiente en octubre del pasado año.

Esta información fue proporcionada por el titular de aquella Secretaría de Estado, Ramón Azero Sanzetenea, quien agregó que la nueva estructuración se adecuará al manejo de las entidades dependientes (Desarrollo de la Comunidad, Instituto de Reforma Agraria Instituto de Colonización y DPOR).

## COORDINACION

Dijo que la labor de aquellas entidades hasta ahora se desarrollaron en forma poco coordinada y menos eficaz.

"Considero que el trabajo más importante es la organización, para después ejercitar una planificación armónica y coordinada. Actualmente vamos a paso lento, no como desearíamos", aseveró.

Explico luego que dicha organización está casi lista y el Proyecto se analiza en CONEPLAN.

Por el momento los 60 empleados que conforman la planta del Ministerio —incluyendo las Oficinas de Justicia campesina y Dirección de Obras Rurales— responden únicamente a la actividad administrativa interna.

Piensa para el futuro que se podrá abarcar con ventaja la programación social y política en el agro.

## POLITICA

Consultado sobre la función "Política" a desarrollarse, Azero Sanzetenea dijo que significa "la mantención de la unidad campesina en torno a su líder Hugo Benzer Suárez. Como representante de las Fuerzas Armadas, debo preservar la consolidación del Pacto Militar —campesino y evitar la división en el campo que en el pasado trajo consecuencia de sangre".

A diferencia del pasado que se utilizó al campesinado con fines de política menuda, ahora los propósitos son más elevados. Incluso el Frente Popular Nacionalista está de acuerdo con esta forma de conducta, aseguró el ministro.

## CATASTRO

A tiempo de señalar que las cuatro entidades que dependen del Ministerio, tienen sus proyectos y programas específicos, dijo que Reforma Agraria deberá concluir el trabajo de titulación lo más antes posible.

Una vez concluida esta fase se pasará a regular el Catastro rústico, que consistirá en el pago de impuestos sobre la propiedad de las tierras.



"Como representante de las Fuerzas Armadas, debo preservar la consolidación del Pacto Militar —campesino y evitar la división en el campo que en el pasado trajo consecuencia de sangre", sostuvo Ramón Azero Sanzetenea, titular del Ministerio de Asuntos Campesinos.

## MALES INTERIORES EN LA VIDA RURAL

Después de escrutar la imagen de la vida rural, vemos sin mucho esfuerzo que sus males son profundamente interiores.

Cualquier buen propósito, de cualquier dimensión fundamental, generalmente desconocida y realmente desamparada.

Se puede concluir este recorrido, propugnando las siguientes sugerencias:

1.— Para emprender la batalla contra el atraso campesino, podría crearse una CORPORACION DE DESARROLLO RURAL, en base a los organismos existentes del gobierno (Extensión Agrícola, Investigación Agrícola, Desarrollo de la Comunidad, Instituto de Colonización, Instituto de Reforma Agraria, Banco Agrícola, Institutos de Comercialización y cooperativismo, instituciones de salud y otros). El fin es concretar la articulación, coordinación de servicios y la ejecución de obras en forma conjunta y a nivel de campo

2.— Está probado que el problema principal en Bolivia es la alimentación, que tiene que provenir del trabajo agrícola y pecuario. Urgen entonces una POLITICA AGROPECUARIA integral.

3.— Entretanto se organice la referida Corporación, el gobierno podrá incrementar el número de técnicos de campo para promover una acción de asistencia más intensiva.

4.— Se impone una pronta reorganización de los sistemas educativos a nivel de normales y educación en el campo, con programas técnicos para el medio antes que los meramente humanistas.

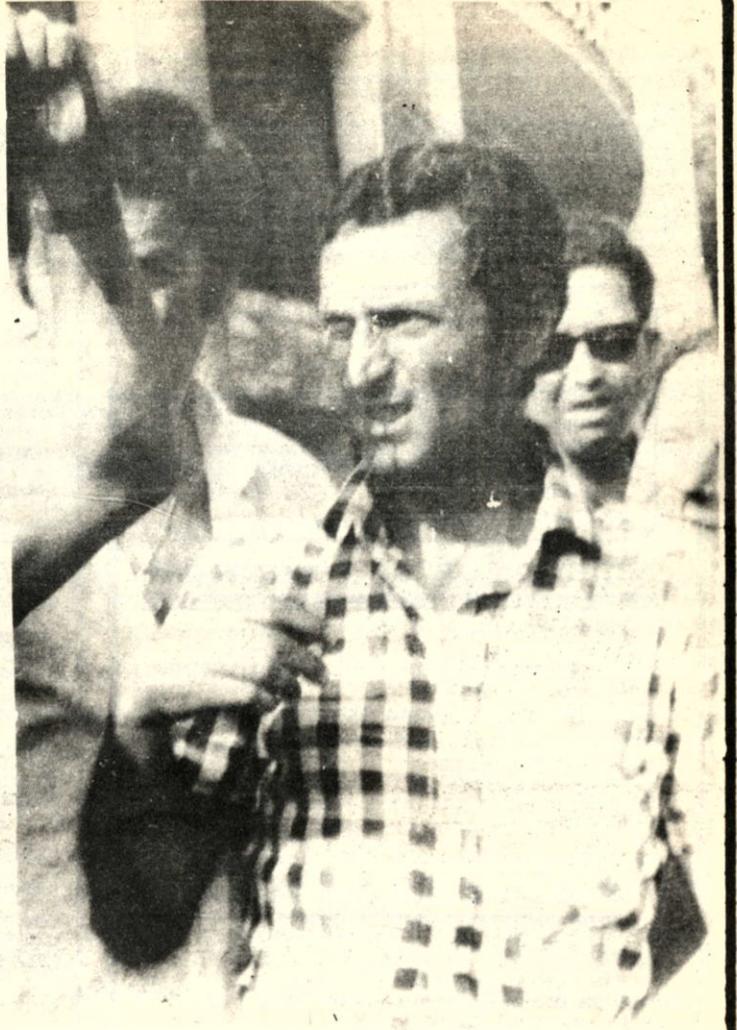
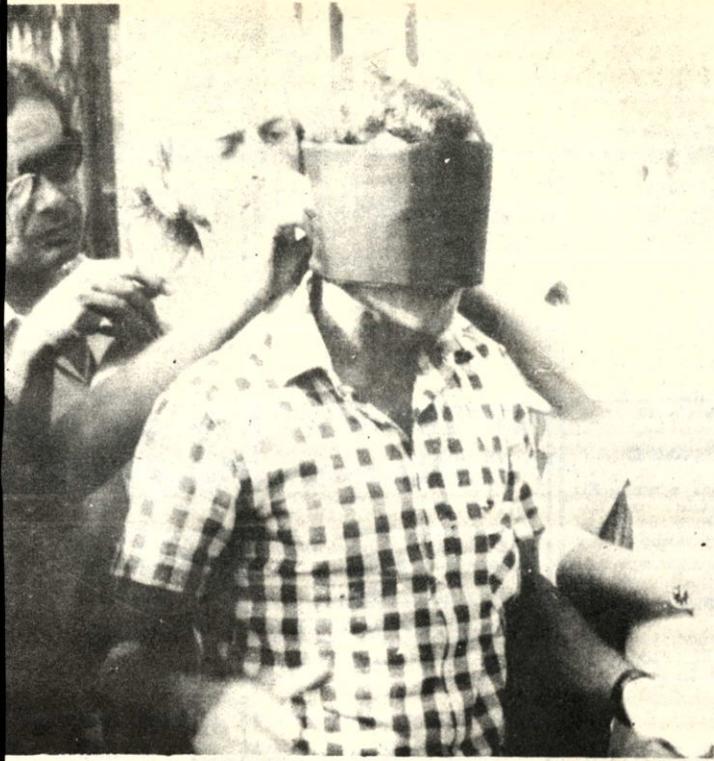
5.— Sin descuidar la cooperación en el campo social que realizan por separado algunos órganos del gobierno, debe propenderse a enfrentar el factor económico de producción a través de obras conjuntas: cooperativización, créditos, asistencia técnica, comercialización.

6.— Y en los Ministerios y organismos técnicos, los profesionales de la especialidad deben ocupar su lugar y cada lugar debe estar ocupado por un técnico.



No es un peso simbólico el que lleva en sus espaldas, el estoicismo de su mirada es producto de años de penurias, explotación y hambre. El Subdesarrollo se hace para él más doloroso, caminan-

do primero por senderos de desesperanza en su lejana tierra, para luego en las ciudades ver derruidas sus ilusiones ante la indiferencia de los propugnadores "de un mundo mejor y más justo".



# HECHOS Y FOTOS

... MASSA (Carrara, Italia Central).— (ANSA).— Un italiano de 38 años, batió el récord mundial guiando un automóvil con los ojos vendados, durante 43 minutos en el centro de esta ciudad.



ROMA, (ANSA).— Algunas personas se divierten en una de las características fuentes de la capital italiana ubicada en la plaza España. La fuente fue creada especialmente para los turistas que gustan de recrearse en horas de mucho sol.



Dentro de diez días, aproximadamente, se harán conocer los resultados de los exámenes de ingreso que más de un millar de estudiantes rindieron el pasado martes.

El civismo es manifestado por pequeños estudiantes que con gallardo paso rinden homenaje a los manes de la Patria.



# DATOS QUE LE INTERESAN

**hoy**

OFICINAS Y REDACCION:  
Av. 6 de Agosto 2170

Casilla de Correo	No. 477
DIRECCION	Tel. 28737
GERENCIA-ADMINISTRACION	
Y PUBLICIDAD	Tel. 25166
REDACCION	Tel. 29883

## TELEFONOS DE URGENCIA

TELEFONOS (reclamos)	Tel 113
INFORMACIONES	Tel 104
SEÑORITA HORA	Tel 117
LARGA DISTANCIA EXTERIOR	Tel 55907-09
INTERIOR	Tel 20 402-03
HOSPITAL DE CLINICAS (central)	Tel 22821-22872
BOMBEROS DE AASANA	Tel 59333-59372
ESTACION DE BOMBEROS	Tel 119
ASISTENCIA PUBLICA	Tel 118-22111
POLICIA (DIN)	Tel 110
TRANSITO	Tel 26148
AGUA	Tel 26625
ENERGIA	Tel 54357

## FARMACIAS DE TURNO

Del 28 de julio al 4 de agosto de 1973.

ATENAS Colón 543 Td 40600  
 SAN LUIS Díaz Romero 1346 Td 24785  
 ANDINA Evaristo Valle 162 Td 25100  
 VIRGEN DE FATIMA Héros del Acre 1643 Td 25540  
 CAMPERO Av. Buenos Aires 654  
 CORAZON DE JESUS Campero 15 Td 29778  
 SAN MIGUEL Urbanización 'San Miguel' (Centro Comercial)

### FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Franz Tamayo	Tel 82081 Obrajes
SAN CARLOS Av. Republica 26	Tel 20223 Villa Victoria
CRISTO REY General Lanza 2110	Tel 27534 Sopocachi
LITORAL Cda de El Alto	Tel 27325 El Alto

# Su cine para hoy

### CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche.  
 EL SECRETO DEL CASTILLO. Actualidades mundiales N° 27. Precios matiné 5 y 6; tanda y noche 6.50 y 7.50.

### CINE 16 DE JULIO

Matinée y tanda SACCO Y VANZETTI. Noche FESTIVAL FOLKLORICO DE LA UMSA. Precios 8 y 10.

### CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche EL NIÑO Y EL TORO con Michael Ray. Precios: matiné 6 y 4.— Tanda y noche 7.50 y 4.50.

### CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche. CONTACTO EN FRANCIA. Precios 10 y 8.

### CINE SCALA

Matinée, tanda y noche CIUDAD VIOLENTA y Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné, tanda y noche 8.10 y 10.10.

### CINE LA PAZ

Matinée, tanda y noche LA REVANCHA DEL LUCHADOR CHINO y Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matiné 5.10 y 6.10. Tanda y noche 6.60 y 7.60.

### CINE TESLA

Matinée, tanda y noche EL ESPANTO DE LAS BRUJAS. Precios: matiné 6 y 5, tanda y noche 7.50 y 6.50.

### CINE PARIS

Matinée CONQUISTA DEL PLANETA DE LOS SIMIOS. Tanda y noche SANTA (mayores de 21 años). Precios matiné 4.10, tanda y noche 4.20

### CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche. LA ESPADA Y LA ROSA. Precios: matiné 4.80, 4.10, 3.10 y 2.10, tanda y noche 5.30, 4.80, 3.80 y 3.30.

### CINE EBRO

Matinée, tanda y noche. EL BOXEADOR CHINO y LLOLLAMABAN CEMENTERIO. Precios matiné 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

### CINE ROXY

Matinée, tanda y noche dobles EL KARATISTA CONTRA EL LUCHADOR CHINO y PEQUEÑO GRAN HOMBRE. Precios matiné 3.10, tanda y noche 3.80.

### CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche LOS DESAMPARADOS y DIA BLO EN BATALLA. Precios: matiné 3.10, tanda y noche 3.80.

### CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche. COMANDOS CONTRA ROMMEL y DOS PISTOLAS Y UN COBARDE. Precios: matiné 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

### CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche dobles CAZADOR DE FIERAS y ROBIN HOOD EL ARQUERO INVENCIBLE. Precios: matiné 3.60, tanda y noche 3.70.

### CINE CENTER

Matinée, tanda y noche. EL OJO SINISTRO y EL VALIENTE PRINCIPE DE DONNEGAL. Precios matiné 2.60 y 2.10, tanda y noche 3.70 y 2.10.

### CINE TRIANON

Matinée, tanda y noche. MARCHA A ZACATECAS y 24 Hs. PARA MATAR.

### CINE MURILLO

Matinée EL ESPALDADOR y LOS TRUOS DEL ESPALDADOR y noche EL ESPALDADOR y DRACULA (mayores años). Precios matiné 2.60, tanda y noche 2.60.

### CINE VARIEDADES

Matinée HOY HE CON DIOS y SAN TRA LOS JINETES RROR. Tanda y noche HE SONADO CON EL OFICIO MAS DEL MUNDO. Precios matiné 3.20 y 2.20, tanda 3.30 y 2.20.

### CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche MATRIMONIO A LA TINA y TABU N° 2 matiné 2.10, tanda 2.60.

### CINE 16 DE NOVIEMBRE

Matinée, tanda y noche CODICIA SANGRE UN DORADO DE VILLA.

## TV Bolívar

PROGRAMA JUEVES 2 - VII

16.05	Teleclases
17.05	Buck Rogers
17.20	Inglés
17.45	Japón
18.05	Educación Paralela
18.30	La ciencia en el día
18.45	Ultra Seven
19.45	Junta Nacional de Arrullo Social
19.45	La familia
20.18	Dick Tracy
20.24	El Despertar
21.00	Deportivo 7
21.10	Telenoticioso
21.43	Ahora
22.15	Los Invasores
23.10	Combate
00.00	Cierre emisoras

# HOMENAJE A LA REFORMA AGRARIA



# DE NUEVO A LA VIDA

LA TRAGICA VIDA DE LOS CAMPESINOS EN UNA CIUDAD...!!



CON EL PRIMER ACTOR BOLIVIANO: JORGE W. CERVANTES

AUTOR Y DIRECTOR: LEONIDAS ZEGARRA UCEDA  
 PRODUCTORA: FILMACIONES PUEBLO S.A.

# HOY Gran Estreno CINE MEXICO

# FALLECIO WALTER ULBRICHT JEFE DE ESTADO DE ALEMANIA ORIENTAL

## Fue víctima de un ataque cardíaco

BERLIN, ESTE, 1 (ANSA).— Walter Ulbricht, jefe de estado de la República Democrática Alemana y ex-primer secretario del PC comunista germano oriental (SED) falleció hoy a las 12.55 GMT de un infarto, lo anuncia la agencia oficial de información de Alemania Oriental "ADN".

Walter Ulbricht tenía 80 años. Enfermó desde 1970, cuando sufrió el primer ataque cardíaco, había padecido otro hace dos semanas. Desde entonces su estado fue empeorando, no había dejado más su residencia, cerca de la ciudad de Liconitz.

Ulbricht mantuvo el poder durante 25 años hasta cuando debió dejar, en 1971, el cargo de primer secretario del partido pero conservó el cargo, considerado "honoroso" de jefe del estado.

Su muerte fue anunciada con un comunicado del comité central del partido, del consejo de estado, del consejo de ministros, de la presidencia del consejo nacional popular y de la presidencia del parlamento.

Ulbricht dejó su mujer, Lotte, también, ella militante comunista desde hace tiempo y la hija adoptiva Beate.

Ulbricht apareció en la televisión por última vez el 30 de junio pasado cuando en ocasión de su octogésimo cumpleaños recibió a los líderes del partido.

Según los observadores occidentales, la muerte de Ulbricht no provocará ninguna modificación en la política de Alemania Oriental. Ulbricht murió mientras tenía lugar en Berlín el décimo festival de la juventud, donde están presentes delegados de 140 países.

## A N E X O

### Programa de Fiestas Patrias

**ROL DE ENCOLUMNAMIENTO PARA EL DESFILE DEL DIA 5 DE AGOSTO**  
Hrs. 14.30

**CABEZA:** 1ra. cuadra calle Comercio esq. Pichincha.

Encolumnamiento: Avenida Montes.

- 1.— Poder Ejecutivo
- 2.— Poder Judicial
- 3.— Señores Jefes y Oficiales de la Guarnición
- 4.— Señores Jefes y Oficiales de la Policía
- 5.— Señores Jefes y Oficiales en Retiro
- 6.— Cuerpo Diplomático
- 7.— CONFEDERACION DE EX-COMBATIENTES
- 8.— HEROES NACIONALES, BENEMERITOS ACRE-MANURUPI
- 9.— FEDERACION DEPARTAMENTAL DE EX-COMBATIENTES
- 10.— Prefectura del Departamento
- 11.— Bandas Departamentales invitadas por la Prefectura de La Paz, encabezando el ingreso de los residentes del interior, en el siguiente orden: Chuquisaca, Beni, Cochabamba, Oruro, Potosí, Pando, Santa Cruz, Tarija.
- 12.— H. Alcaldía Municipal
- 13.— Palacio de Gobierno
- 14.— Contraloría General de la República
- 15.— Amigos de la Ciudad
- 16.— Colectividades extranjeras
- 17.— Clubes: Internacional - Rotary - Leones.

#### MINISTERIOS

- 18.— RR.EE. y Culto
  - 19.— Interior
  - 20.— Defensa Nacional
  - 21.— Trabajo y Asuntos Sindicales
  - 22.— Finanzas
  - 23.— Transportes y Comunicaciones
  - 24.— Urbanismo y Vivienda
  - 25.— Educación y Cultura
  - 26.— Información y Deportes
  - 27.— Asuntos Campesinos
  - 28.— Agricultura
  - 29.— Minería y Metalurgia
  - 30.— Previsión Social y Salud Pública
  - 31.— Industria y Comercio
  - 32.— Planificación
  - 33.— Energía e Hidrocarburos
  - 34.— Corporación Minera de Bolivia
  - 35.— Corporación Boliviana de Fomento
  - 36.— Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
  - 37.— Caja Nacional de Seguridad Social
  - 38.— Dirección Gral. de Ferrocarriles
  - 39.— Lloyd Aéreo Boliviano
  - 40.— Federación de Juntas Vecinales
  - 41.— Sociedades Cívicas y Culturales
  - 42.— Bancos Estatales y Privados
  - 43.— Colegio de Abogados, Soc. de Ingenieros, Colegio de Arquitectos, Colegio de Economistas y Colegio Médico
  - 44.— Cruz Roja Boliviana
  - 45.— Centros Provinciales
  - 46.— Boy Scouts, Instituciones Culturales y Deportivas
  - 47.— Teléfonos Automáticos
  - 48.— Instituciones obreras
- Pueblo en general

## Desestima EE.UU. versiones sobre ruptura con Argentina

WASHINGTON, 1 (AP).— Funcionarios competentes desestiman las versiones según las cuales las relaciones con la Argentina se rompieron debido a notas financieras de memorándum que se presentaron como un acto de intromisión en los asuntos internos de

función que se ha producido allí, paso de los días el episodio se verá como una tempestad en un "Estamos seguros de que con el vaso de agua", señalaron.

## ADICIONAL A PROGRAMA GENERAL DE FESTEJOS

### DIA 2 DE AGOSTO

Horas 18.00 Inauguración de la muestra pictórica de Miguel Angel de Ugarte R., en la Asociación de Periodistas con asistencia del Cuerpo Diplomático y autoridades. Auspician: Prefectura del Departamento y Embajada de la República Argentina.

### DIA 3 DE AGOSTO

Horas 18 y 30 Sesión de Honor a cargo del Centro Cívico Cultural Femenino 20 de Octubre en el Salón de Banderas, sujeto a programa especial.

### DIA 8 DE AGOSTO

Horas 11.30 Solemne inauguración del Primer Seminario Departamental sobre "Problemas de la Mujer Joven", en el Salón de Banderas de la Prefectura del Departamento a cargo del señor Prefecto don Waldo Cerruto C. de la B., Programa especial.

### DIA 9 DE AGOSTO

Horas 19.00 Audición de Homenaje preparado por el Comité Cívico Femenino en Radio Nueva América, sujeto a programa especial.

### DIA 12 DE AGOSTO

Horas 14.30 Inauguración del Festival Folklórico Rural "2 de Agosto" como homenaje al Día del Indio y conmemorando las Fiestas Patrias. Núcleos Escolares Campesinos y Escuelas Normales Rurales del Distrito de La Paz, en el Coliseo Cerrado, sujeto a programa especial.

la prensa argentina el día de negocios norteamericanos. Max V. Krebs habría presentado al Ministerio de Finanzas un memorándum en los que advertía que la aprobación de la ley sobre inversiones tenía un efecto adverso en las relaciones con ese país.

una fuente de la secretaría de estado dijo que los memorándums no habían sido preparados conforme a la vieja práctica según la cual se intercambian informaciónes entre los gobiernos sobre el impacto de cualquier ley o resolución sobre sus respectivos intereses.

una fuente destacó que "la Argentina hace lo mismo aquí. Sus representantes visitan frecuentemente a la secretaría de estado para advertirnos sobre los problemas que podrían crearles algunas leyes en consideración en nuestro congreso".

señaló que los memorándums entregados al Ministro Josep eran simples minutas de conversaciones sostenidas por los funcionarios de los países, y habían sido solicitadas por el Ministerio de Finanzas.

en la prensa argentina. Gelman llamó a Krebs a su despacho para devolverle los documentos por considerarlos "una intromisión en los asuntos internos del país".

los memorándums se abordaron la cuestión de la restricción de las versiones externas a la renegociación de bancos que han sido adquiridos por estos entre los bancos que serían los que están el Chase Manhattan First National City, y Morgans.

una fuente aquí expresó la convicción de que cualquiera sea la situación que se produzca, sea la de

que cualquiera sea la situación que se produzca, sea la de

UN MILITAR INTEGRARIA FORMULA CON JUAN PERON

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). Un coronel en servicio activo sería, en definitiva, el acompañante de fórmula del general Juan Perón, para las elecciones del 23 de setiembre.

Se menciona al coronel Carlos Dallate, jefe de Inteligencia del Estado Mayor de Ejército como al posible candidato a la vicepresidencia junto al viejo líder justicialista. Dallate retorna hoy del Perú, donde permaneció integrando la delegación militar encabezada por el general Raúl Carceño, comandante en Jefe del Ejército, a invitación del gobierno revolucionario de Juan Velasco Alvarado.

Dallate es considerado un experto en asuntos de seguridad continental.

Denuncia Argentina intromisión Estados Unidos en política interna

MINISTRO DEVOLVIO MEMORANDUM A EMBAJADA DE USA POR LESIVO A SOBERANIA DEL PAIS

BUENOS AIRES, 1 (ANSA).— El Ministro de Hacienda, José Gelbard, devolvió a la embajada norteamericana tres memorándums que ella le hizo llegar, por considerar su contenido como "una intromisión indebida" en los asuntos internos de la Argentina.

Los memorándums contenían críticas y objeciones a la política económica del gobierno, con referencia a los proyectos de nacionalización de entidades bancarias, régimen de las inversiones extranjeras, y ley de defensa del trabajo nacional.

Beibart devolvió los documentos a la cancillería para que ésta a su vez los haga llegar a la embajada de los Estados Unidos, con una nota enérgica.

Gelbard, en declaraciones que confirman las informaciones sobre la existencia y rechazo de los memorándums, dijo que el contenido de los mismos era "lesivo a la soberanía nacional". "No aceptamos presiones ni de dentro ni de fuera", dijo el ministro Gelbard. A una pregunta de los periodistas, afirmó: "Para mí, son precedentes y de un lenguaje inconveniente e inaceptable".

tes y de un lenguaje inconveniente e inaceptable".

La prensa local critica unánimemente la actitud "política" del encarecimiento de negocios de la embajada de los Estados Unidos. Max Krebs y destaca el rechazo que hizo el ministro "Crónica", en su edición matutina de hoy, titula

"Insolente amenaza de la diplomacia bradenista", en referencia a la actitud que asumiera el embajador Braden, en 1945, abierta intromisión en los asuntos argentinos y que dio origen a una campaña peronista de aquella época: "Perón o nada".

"La Opinión" dice: "Se confirmó ingerencia de Estados Unidos en los asuntos internos de Argentina". Añade el comentario este diario: "El episodio es demostrativo de los peligros que acechan al país y de la necesidad de que los sectores nacionales estrechen filas para evitar que ésta y futuras formas de subordinación que pudieran ejercerse, puedan socavar la soberanía plena del país".

Plantean en cámara de representantes moción para destituir a Richard Nixon

WASHINGTON, 1 (ANSA).— Las tensas relaciones entre el Poder Ejecutivo y el Parlamento, sufrieron un brusco giro al presentarse en la Cámara de Representantes un proyecto tendiente a lograr la destitución del Presidente Richard Nixon.

La iniciativa correspondió al diputado demócrata por Massachusetts, Robert Drinnan, un sacerdote católico que fundamentó su moción no en el caso Watergate sino en las recientes polémicas sobre los bombardeos secretos a Camboya realizados entre 1969 y 1970.

Hasta ahora y pese a las deterioradas relaciones, los parlamentarios se habían limitado a solicitar la formación de una comisión investigadora para que ella determinara las posibilidades de que se sometiera a Nixon a un juicio político por el escándalo de Watergate.

Drinnan, en cambio, se remitió a las 3.600 misiones de bombardeo sobre Camboya realizadas hace tres años y acerca de las cuales el Poder Ejecutivo no informó ni al Parlamento ni al pueblo.

El proyecto de juicio político será ahora considerado por la comisión judicial de la Cámara de Representantes que ya se demostró renuente a iniciar un procedimiento para enjuiciar al Presidente.

De acuerdo con la constitución la cámara de representantes puede actuar como fiscal y acusar a Nixon ante el Senado que oficiaría como juez. Una vez que se logre la acusación, Nixon quedaría "suspendido" de su cargo hasta la decisión final de la Cámara Alta.

Los observadores, sin embar-

go, veían con escepticismo las posibilidades del proyecto para obtener una sanción favorable. Lo más probable, se juzgaba, es que la iniciativa quede "empastada" en la comisión judicial cuyo presidente, el demócrata Peter Rodino, anunció hace tiempo que no tenía intenciones de facilitar un pedido de juicio político.

Tiemblan los astronautas ante la idea de ir a comer No comparten opinión médica respecto a mejoría de salud

HOUSTON, 1º (ANSA).— Los médicos del centro de control de Houston consideran que los tres astronautas de la misión "Skylab 2", que sufren dolores de estómago y náuseas desde el comienzo de su vuelo orbital en el laboratorio espacial, se están recuperando rápidamente.

Sin embargo, los astronautas no comparten esta opinión y continúan temblando ante la idea de tener que comer.

Las náuseas y dolores de estómago, que hicieron que el astronauta Jack Lousma vomitara dos veces el domingo pasado, se agudizan después de comer, atenuándose luego, hasta el momento de la comida sucesiva.

El programa de experimentos continúa por ende con un grave retraso, aunque con 55 días en órbita a su disposición, Jack Lousma, Alan Bean y Owen Garriott, tienen tiempo para recuperarlo, una vez que se hayan restablecido completamente, según la opinión de los técnicos de la NASA.

Comenzó en capital peruana reunión de cancilleres de países del Pacto Andino

LIMA, 1º (ANSA).— Los ministros de Relaciones Exteriores de BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, iniciaron hoy y hasta el cuatro del presente, su cuarta reunión, con el objeto de evaluar la marcha del proceso de integración subregional.

Están presentes en la cita el Canciller de BOLIVIA, Mario Gutiérrez, de Colombia, Alfredo Vásquez Carrizosa, de Chile Orlando Letelier, de Ecuador, Antonio José Lucio Paredes y de Venezuela Aristides Calvani.

La sesión inaugural estuvo presidida por el Canciller peruano General Miguel Ángel de La Flor Valle, en Palacio de Torre Tagle, con la asistencia de miembros del gobierno revolucionario y distinguidas personalidades.

Durante la reunión los cancilleres tratarán sobre la cooperación subregional y las relaciones de los países miembros del Acuerdo de Cartagena con otros países y grupos de países.

Asimismo se fijará la posición de los países miembros del acuerdo dentro del proceso de integración de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio).

En lo relativo a la cooperación subregional se estudiará la imple-

mentación de un sistema de cooperación conjunta y se darán las áreas prioritarias de cooperación.

Además, en la agenda de la reunión, se tratarán asuntos importantes y de gran importancia para los países del Pacto Andino, según se informó.

LA TEMPERATURA EN EL MUNDO

LONDRES, 1 (AP).— Tiempo en el mundo en las últimas 24 horas:

Table with 3 columns: C MIN, C MAX, CONDICIONES. Lists temperatures for cities like Roma, París, Londres, Berlin, Bruselas, Madrid, Moscú, Estocolmo, Nueva York, San Francisco, Los Angeles, Chicago, Miami, Tokio, Hong Kong, Buenos Aires, Honolulu, Río, Lisboa, La Paz.

Realizarán mañana en Lima la "marcha del silencio" Protesta contra gobierno de Francia por pruebas atómicas

LIMA, 1 (ANSA).— En protesta por las explosiones nucleares que Francia viene realizando en el Atolón de Mururoa, Pacífico Sur, alrededor de treinta mil escolares de todo Lima participarán este viernes en una "marcha del silencio".

"Demostraremos a Francia que la juventud peruana también se preocupa por la seguridad de la humanidad", dijo Mary Grieve, una de las organizadoras de la manifestación.

En la "marcha del silencio" participarán estudiantes de las grandes unidades escolares, colegios

nacionales y particulares de Lima y del vecino puerto del Callao.

"Nosotros repudiamos la contaminación ambiental que provoca Francia con sus explosiones atómicas, las cuales aumentan la radiactividad y ponen en peligro la supervivencia de los seres vivos", dijo Lita Dextre, otra de las organizadoras.

En la marcha, como su nombre lo indica, no se pronunciarán gritos ni se fomentarán escándalos. Los alumnos se limitarán a cumplir su recorrido hasta llegar a la embajada de Francia, donde depositarán flores blancas.

hoy el historial

Por The Associated Press. Hoy es jueves, 2 de agosto, el día número 214 de este año. Se dan 151 en el año.

En un día como hoy, 4-9 A.C.— Muertes de los héroes de la política, cuyos méritos merecieron el nombre al siglo más brillante de Grecia.

1815.— Es desterrado Napoleón a la isla de Santa Elena.

1830.— Abdica Carlos X de Francia.

1874.— Es fijada la línea divisoria entre BOLIVIA y PERÚ por los 24 grados de latitud.

1884.— Nace en Chile el poeta Pablo Neruda, uno de los escritores más representativos de la América Hispánica del siglo XX.

1921.— Muere el poeta español Enrique Caruso.

1934.— Muere el poeta alemán Paul von Hindenburg. Hitler queda como dictador de Alemania.

1964.— Un destructor estadounidense es atacado por las costas de Vietnam del Sur y las unidades aéreas estadounidenses atacan en las bases norvietnamitas.

1968.— Terremoto en Manila, Filipinas, con un saldo de más de 300 personas muertas.

1972.— Egipto y Libia firman un acuerdo sobre el Canal de Suez para unificar ambos países.

Cumplen años hoy: el actor norteamericano James Dean (49); la actriz María Falcón (68).

El pensamiento del día: "El mundo es un escenario, pero el tiempo es un río que fluye hacia adelante". Baltasar Gracián, español.

# REITERA BOLIVIA SE ESTUDIE PROBLEMA MARITIMO EN REUNION DE CANCELLERES: GRUPO ANDINO

MA, 1 (AP).— BOLIVIA reitera que se estudie en toda su profundidad y trascendencia el problema de su mediterraneidad y señaló la conveniencia de una reunión de países de menor desarrollo relativo de Sudamérica para estudiar los desvíos, los problemas en el comercio exterior.

El Canciller boliviano Mario Gutiérrez, al exponer el punto de su gobierno en la sesión ordinaria de la IV Reunión de Canceileres Andinos, ofreció el texto boliviano para la realización de dicha conferencia. Gutiérrez también pidió el estudio para que Paraguay y Uruguay participen de alguna forma en el mercado ampliado andino y esperar siquiera que la iniciativa de sus respectivos gobiernos.

El Canciller boliviano agregó que tanto, cabe decir por la mayoría de sus mercados tocante a Argentina y el Brasil, países a los cuales nuestro comercio cada vez más creciente, pero a que hay que plantearles un aumento en materia de desgravámenes aduaneros justo y tentativo, para que podamos exportar productos manufacturados o simplemente materias primas. Todo ello velando en realidad por un porvenir más venturoso para esta misma programación industrial andina.

Mario Gutiérrez aceptó inaplazablemente en nombre de su gobierno la propuesta de la Junta del Comercio de Cartagena para crear una empresa promotora de inversiones para coadyuvar al desarrollo boliviano instalando plantas industriales para producir los artículos asignados en la programación sectorial de metal mecánico.

Gutiérrez agregó que BOLIVIA designará un coordinador para que junto a expertos de la Secretaría de Integración trabaje con la Junta. Al fin de que la referida empresa promotora de inversiones se organice en el presente año y así BOLIVIA pueda implementar los

complejos industriales que le han sido asignados".  
"No puedo menos que subrayar que dicha determinación —dijo— implica la voluntad de los países miembros del Grupo Andino, de

llevar adelante su política de programación industrial, en favor de todas las naciones participantes, sin admitir ningún género de exclusión o de aprovechamiento unilateral".

# HABILITARAN EN OBRAJES TERRENOS DELEZNABLES

## EN SEIS AÑOS 500 MIL METROS CUADRADOS

En seis años podrán ser habilitadas más de quinientos mil metros cuadrados de terreno dentro de la ciudad de La Paz en la zona de Bajo Obrajes para ser utilizadas como áreas de urbanización y forestación.

El proyecto conocido como "Kantutani", demandará la inversión de 1.633.610 dólares mientras que las recaudaciones que percibirá la Mu-

nicipalidad alcanzan a la suma de 3.284.284 dólares.

De acuerdo al estudio de factibilidad preparado por el Departamento de Geotécnica y Mecánica de Suelos de la Alcaldía paceña, los trabajos específicos son técnicamente realizables y por cuenta de la propia Municipalidad. Sin embargo para el efecto es necesario conseguir el respectivo financiamiento externo dado el alto costo de la obra.

El municipio que corto incluso el camino de acceso a dicho sector.

De acuerdo a lo informado por el Departamento de Geotécnica, estos deslizamientos seguirán produciéndose si no se adoptan las previsiones necesarias, como constituye encargar el proyecto de estabilizar el suelo en toda la zona baja de Obrajes, es decir la parte circundante al Estadio Lastra.

# TRIGO DE EUROPA A BOLIVIA

La Comunidad Europea ofreció la donación de trigo a Bolivia, según anunció a HOY, el Director de Abastecimiento Interior, Marcelo Montero.

Aún no se fijó el volumen del obsequio, entre tanto se cumpla una condición exigida que se refiere al destino que podrá dar el gobierno nacional al producto de la venta de ese trigo en el interior del país.

Montero informó que con personal del Ministerio de Agricultura se pensó en utilizar esos fondos en la construcción de silos de almacenamiento. Se responderá en ese sentido.

Todos los estudios y análisis así como las conclusiones generales del proyecto Kantutani, fueron entregados ayer al Alcalde Armand Escobar por los técnicos del Departamento de Geotécnica, los ingenieros Marcos Maldonado, Ramiro Arispe y Taisal Sadud.

El mismo incluye dos maquetas: Una que muestra el estado actual de la zona y la segunda la total transformación que se hará en Bajo Sopocachi.

Las conclusiones señalan la necesidad de encarar de inmediato el trabajo, teniendo en cuenta la inestabilidad de la zona que pone, en peligro la existencia de construcciones circundantes al área dado el constante movimiento de grandes masas de tierra.

Paralelamente se habilitarán nuevas áreas de urbanización y forestación tan necesarias en una ciudad donde tiene limitada su extensión particularmente dentro de las regiones próximas al área urbana.

Algunos de los daños materiales más graves producidos en Kantutani son el de 1956, cuando varias viviendas de las inmediaciones de la Plaza Adela Zamudio se destruyeron totalmente y otro número respetable quedó seriamente dañado.

En 1958 se produjo otro reajuste de magnitud que ocasionó la desaparición de la Cancha del Club The Strongest además de otras muchas viviendas.

En 1969 se reactivó parte del pie del deslizamiento del botad-

# DEMANDARA MAS DE NUEVE MILLONES DE PESOS CAMINO COCHABAMBA-QUILLACOLLO

La construcción del camino Cochabamba-Quillacollo costará 9 millones 993 mil 583 pesos bolivianos y el de Tolata-Cliza 2 millones 721 mil 897 pesos.

Para emprender ambas obras, el Ministerio de Transportes lanzó ayer la respectiva convocatoria a propuestas, a todas las empresas constructoras legalmente establecidas en el país.

El financiamiento corresponde al BID y la planificación al servicio de caminos.

La carretera Cochabamba-Quillacollo tendrá una longitud de 60 kilómetros y una plataforma de 7,50 metros.

Las propuestas deberán presentarse hasta el 14 de septiembre próximo.

## APERTURA

Ayer se procedió a la a-

de antimonio en Vinto-Oruro. Las siguientes firmas presentaron sus propuestas: Combo, Ossio, Constructores Civiles e Ingenieros Asociados.

Las propuestas, según la convocatoria, serán estudiadas de tendidamente por una comisión especial, donde tiene participación la Contraloría General de la República, antes de la adjudicación respectiva.

Con anterioridad, fueron abiertas las propuestas para la construcción del pilotaje de las naves que se construirán para la edificación de la Planta de Antimonio.

Según declaración reciente de autoridades del Ministerio de Minería y Metalurgia y ENAF, los proyectos de esa fundición se vienen cumpliendo con toda normalidad, de acuerdo al calendario establecido para el efecto, quedando invariable la fecha de conclusión para fines del próximo año, debiendo comenzar las pruebas en el primer trimestre de 1975.

apertura de propuestas para la provisión de material electrónico, destinado a diferentes aeropuertos del país.

Una comisión calificadoras de la Junta de Almonedas de AASANA elaborará el informe técnico para su adjudicación.

# GRAVE DAÑO AL PAIS

"Ruego a todos los bolivianos no utilizar los problemas internacionales como armas políticas porque así pierde el país, despreciándose ante propios y extranjeros".

En esos términos emitió ayer una declaración escrita, el Subsecretario y Canciller interino, Guillermo Céspedes.

Lo hizo respondiendo a un documento publicado por miembros de FSB, sobre aspectos relacionados al gas y hierro del Mutún.

"Sensiblemente se esperó el viaje del ministro Mario Gutiérrez al exterior, para pretender enjuiciar su actuación sin comprender que el jefe de FSB ha dado y seguirá dando las mejores pruebas de bolivianismo pues todo que siempre defendió y defenderá —sin vacilación alguna— los intereses nacionales como el mejor de los bolivianos", anota el documento.

## GRAVE

Céspedes calificó de "sumamente grave" para el país las declaraciones como las replicadas.

# Declaración de 'Nueva Jornada'

1.— La serie de amenazas y provocaciones dirigidas por el Ministerio de Información, con objeto de silenciar a nuestro Vozero, epilogaron hoy, con un insolito e ilegal requerimiento fiscal, que instruya el embargo de alguna maquinaria que se posee en comodato por esta empresa.

2.— Existiendo un contrato legal, debe ser el juez respectivo y con jurisdicción, quien conozca la acción y la encause dentro del marco del Derecho, sin dar lugar a arbitrarias peticiones de funcionarios que obedecen imposiciones ministeriales, fuera de su competencia.

3.— Esta situación se planteó con la visita del asesor jurídico del Ministerio de Información, Hugo Salazar Alave, quien amenazó a nuestros ejecutivos con argumentos fuera de todo ordenamiento legal, al extremo de usar medidas intimidatorias para acallarnos.

4.— A todas luces esta acción responde a una maniobra política que se ha venido repitiendo en sucesiva serie de cominaciones, cuyo curso conoce la opinión pública, desde la posesión del actual titular de información.

5.— Estas actitudes discrepan abiertamente con la LIBERTAD DE PRENSA defendida por el Primer Mandatario de la Nación, en diversos actos nacionales e internacionales.

6.— Frente a estas maquinaciones que tienen un fondo político para suprimir una fuente de trabajo y al parecer dotar a una pequeña fracción de un partido oficial de impronta, que satisfaga sus finalidades, contrarias a la unión de la nacionalidad, NUEVA JORNADA formando un frente común entre directivos y trabajadores, defenderá esta Tribuna de opinión y trabajo, por los canales legales, en apoyo de la LIBERTAD DE EXPRESION Y DE LOS ALTOS INTERESES NACIONALES A LOS QUE SE DEBE Y POR LOS QUE LUCHA.

La Paz, 1 de agosto de 1973

**DIRECTORIO Y TRABAJADORES**

# CONCIENTIZACION EN MERCADOS DE LA PAZ

En un nuevo sistema de lucha contra la especulación y el agio, la Intendencia Municipal concientiza a las "maestras mayores" de los diferentes mercados de la ciudad para que instruyan, a su vez a sus bases, sobre la correcta aplicación de precios en los artículos de primera necesidad.

La información fue proporcionada por el propio Intendente Municipal, coronel Montenegro, quien agregó estar empeñado en continuar drásticamente la lucha contra la especulación.

Paralelamente el Ministerio de Interior curso una recomendación a todas las alcaldías y prefecturas departamentales, para que intensifiquen la campaña con el mismo propósito.



# EL FPN PROCLAMARA OFICIALMENTE A LA PRESIDENCIA A HUGO BANZER PRESENCIARAN 25 MIL CAMPESINOS EN UCUREÑA

COCHABAMBA, 1. agosto (HOY).— El General Hugo Banzer Suárez será proclamado mañana (hoy) oficialmente candidato a la Presidencia de la República, por el Frente Popular Nacionalista, en concentración a realizarse en la población de Ucuireña.

Edgar Guardia, Presidente del FPN de este distrito, será el encargado de efectuar la proclamación al mismo tiempo que entregará a Banzer el documento mediante el cual el ente suprapartidario emite su criterio. La proclamación se cumplirá

en una ceremonia simultánea a la concentración de campesinos que se producirá en Ucuireña, a la cual, según se estima, asistirán unos 25 mil trabajadores del agro.

Por su parte, el campesinado del valle, también designará a Banzer, candidato a la Presidencia de la República. El dirigente del agro Sacariño será el encargado de entregar al General Hugo Banzer Suárez la respectiva proclamación contenida en un documento.

## OFRECIERON CREDITOS PARA SALUD ORGANISMOS EN EL EXTERIOR: LEIGUE SUAREZ

Organismos mundiales de salud y del gobierno norteamericano ofrecieron financiamiento y asistencia técnica, para promover la extensión de servicios materno-infantiles en el país.

Las gestiones fueron realizadas por el Ministro de Salud, Luis Leigue Suárez, quien informó de ese cometido en una conferencia de prensa realizada ayer en su despacho.

Señaló que el departamento de Estado de los Estados Unidos, la Organización Mundial de la Salud y la Organización Panamericana de la Salud, ofertaron su concurso técnico para emprender acciones materno-infantiles en las áreas rurales de Bolivia.

El fondo de Población de las Naciones Unidas y la Federación Internacional de Planificación de la Familia, comprometieron su ayuda financiera para ejecutar el proyecto de extensión del servicio materno-infantil y bienestar familiar.

## CONSTITUYERON CONSEJO CONSULTIVO DEL M. N. R.

Por determinación de la Jefatura Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario, fue constituido el Consejo Consultivo de ese partido de conformidad con el capítulo 13 artículo 19 de la Resolución de 27 de febrero de 1972, aprobada por la Convención Nacional Extraordinaria que puso en vigencia al nuevo Estatuto Orgánico del MNR.

El Consejo Consultivo funcionará con el siguiente personal designado por la Jefatura y el Comité Ejecutivo Nacional: Rigoberto Armaza Lopera, Guillermo Albornoz Velasco, Guillermo Ariño, Víctor Artieda, Ernesto Ayala Mercado, Adrián Barrenechea Tórriz, Augusto Céspedes, José Cuadros Quiroga, Augusto Cuadros Sánchez, Max Escobari, Federico Fortún, José Fellman Velarde, Alfonso Gumucio, Guillermo Jáuregui Guachalla, Raul Lema Peláez, Germán Monroy Block, Ronald Monje Roca, Luis Peñaloza, Alvaro Pérez del Castillo, Eduardo Rivas Ugalde, Juan José Rivera, Leonidas Sánchez, y Juan Valdivia Altamirano.

Agrega la disposición partidaria que una vez que se efectúen las elecciones para comandos departamentales, los jefes de los mismos serán miembros natos del Consejo Consultivo, o designarán sus representantes.

El Consejo Consultivo tendrá como funciones específicas las detalladas en los incisos (C.D) del artículo 120 del Estatuto Orgánico e intervendrá en la conformación del Comité Ejecutivo Nacional.

Los miembros designados elegirán al Presidente del Consejo y determinarán de inmediato su trabajo específico.

## CORTE DECIDIRA EXTRADICION DE KLAUS ALTMANN

LIMA, 1 (ANSA).— Sólo la Corte Suprema de Bolivia puede decidir si el ex oficial nazi Klaus Altmann, puede ser extraditado de Bolivia, según dijo el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Mario Gutiérrez Gutiérrez, a su arribo a Lima para participar en la cuarta reunión de cancilleres del Pacto Andino que se inicia hoy.

Gutiérrez Gutiérrez hizo esa revelación en respuesta a una pregunta sobre los pedidos de extradición de Altmann por parte de Francia y Perú.

Gutiérrez aclaró que, con respecto a Francia no existe tratado alguno de extradición. Con respecto al pedido peruano dijo que solo la corte suprema de Bolivia puede decidir la suerte de Altmann.

Más adelante el canciller boliviano se refirió a la cita de cancilleres de los países andinos. Dijo que tiene plena confianza de que los resultados serán muy positivos.

## TIPIFICAN DE HOMICIDIO INVOLUNTARIO EL CASO EX-MINISTRO SELICH CH

Como homicidio involuntario o "Preter Intencional", tipificó el Fiscal de Instrucción en lo Penal, el hecho cometido contra el Ministro del Interior Andres Selich por tres ex agentes del Estado.

Al requerir en conclusiones para que se dicte auto de prisión preventiva contra los sindicados Mario Zambrana, Carlos Betancourt y Juan el Fiscal Anibal Miranda encontró en el caso "suficientes indicios de culpabilidad".

Según Miranda el requerimiento se dictó tomando en cuenta el artículo 505 del Código Penal Boliviano y de acuerdo a los objetivos del proceso.

El respectivo expediente del caso Selich fue remitido al Jefe de Instrucción en lo Penal Néstor Mendoza Eguin. En los próximos días dictará el auto final de sumaria.

## ENTREGARON A BEDREGAL ESTUDIO SOBRE RENTA DESTINADA

Un estudio sobre "Renta Destinada" clasificado en quince regímenes tributarios e impositivos fue entregado ayer al Ministro de Finanzas Luis Bedregal Rodo en

un sencillo acto realizado en su despacho.

Fue elaborado en conjunto por una comisión presidida por el doctor Oscar García Canseco, en virtud de una Resolución Ministerial de fecha 21 de febrero de este año.

El estudio que fue concluido el 27 de julio pasado abarca una clasificación de la Renta Destinada, Aspectos Jurídico-Tributarios, Aspectos Económicos, Aspectos Administrativos, Recomendaciones y sugerencias, y normas básicas de Ley Tributaria y conclusiones.

Oscar García Canseco se comprometió a entregar oficialmente el estudio, relieve la importancia del mismo explicando sus alcances y "verificados objetivamente".

El Ministro de Finanzas Luis Bedregal Rodo agradeció la comisión por el trabajo realizado ponderando la labor desarrollada por la misma y que fue el resultado de los profesionales Oscar García Canseco, Rafael Barrero, Jorge Chavarría, Juan Hurtado Rodríguez y Walter Torres.

## Aprobará crédito de 40 millones de dólares para proyectos de YPFB el BID

El Banco Interamericano de Desarrollo aprobará este mes el crédito de 40 millones de dólares para tres proyectos industriales que tiene YPFB.

El Gerente Industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Delfín Pozo, retornó recientemente de los Estados Unidos donde se trasladó para presentar los últimos requisitos exigidos por ese organismo internacional para la consideración y aprobación del empréstito.

Yacimientos gestiona la suma indicada para ampliar las refinerías petrolíferas que tiene en los distritos de Cochabamba y Santa Cruz y la modernización de la Planta de Lubrificantes en la Refinería Gualberto Villarroel.

Para los dos proyectos de Cochabamba, se requieren aproximadamente 28 millones de dólares y 12 millones para la ampliación de la planta de Santa Cruz.

# SANTA CRUZ REALIZARA CABILDO ABIERTO SI GOBIERNO NO SOLUCIONA PROBLEMA DE ESCASEZ DE ALIMENTOS: ANUNCIO OFICIAL

El pueblo de Santa Cruz realizará un Cabildo Abierto el viernes próximo si el gobierno no soluciona el agudo problema de la escasez de alimentos y la elevación de precios.

Próximamente una Comisión llegará hoy a La Paz, con objeto de entrevistarse con las autoridades y encontrar la forma de resolver la situación.

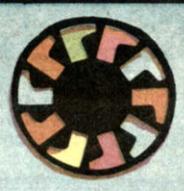
En esos términos se hizo conocer el anuncio ante el Ministerio de Industria y Comercio.

### CONTRABANDO

En aquella misma Secretaría de Estado existen denuncias acerca del contrabando de harina que se realiza desde Santa Cruz y Cochabamba hacia el Estado.

En los últimos días salieron a ese país 16 vagones de ese producto. El ilícito comercio está provocando la natural escasez del producto en ambos distritos. Mientras tanto se continúan las gestiones para que el gobierno argentino envíe en forma regular 6 vagones diarios de harina, en la forma que resulte un compromiso.

**MI PATRIA ANTE TODO**



*Y para los desfiles...*



**Manaco**

**SIMBOLO DE CALIDAD**

# PROMOCION LIDER: VOLIB

Promoción 50 pasó a liderizar la jornada de anoche al represen-  
la tabla de posiciones del torneo tativo de Lealtad.  
oficial de volibol, al vencer en De dos canchas precisó el e-

quipo "bachiller" para someter a su rival, registrando parciales de 15-8 y 15-13.

En lances femeninos, Chaco Petrolero ganó a Gran Poder por dos canchas contra cero, con parciales de 15-0 y 15-7, mientras que San Antonio dio cuenta de Lealtad en el cotejo preliminar.

El resultado final fue 2-1 con scores de 13-15, 15-9 y 15-8.

El campeonato proseguirá esta noche con un sólo partido de primera de honor (varones) Gimnasia y Esgrima-Mariscal Santa Cruz.

# EL 20 SE REINICIA TORNEO CANASTA

Fue suspendida hasta el 20 de este mes, la iniciada segunda rueda del campeonato oficial masculino de básquetbol.

Anoche, en reunión del Consejo Central fue aprobada la runda de las revanchas esta noche, pero como en el viaje al interior de algunos clubes y porque apenas jugadores a Universitario que debe concurrir a las Universitarias de Tarija, se resolvió diferir el certamen la fecha mencionada.

En cambio, el 9 de los corrientes comenzará la competencia femenina de Primera de Honor, y la juvenil, mientras que el domingo 12 arrancará el torneo minicanastero.

## Profesionales

### Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

Estudios de post-gradó realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis en adultos.

Consultorio: Ayacucho 230 — Edificio Cine Scala 3er. piso. Teléfono 22692 — 24143 — Favor reservar hora.

### Dr. Aníbal Rivero Delfín

MEDICO DE NIÑOS

Comunica a su distinguida clientela que de regreso de los Estados Unidos atenderá nuevamente en su Consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edificio S. bima 3er. piso. Teléfono 55742. — Consultas de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel J-26. Teléfono 83621. — Casilla No. 3601.

### Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.

Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4147

### Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBJETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos. — Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7. — Teléfono Consultorio 41003. — Domicilio 20227.

### Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio: Mercado 1115 (Edif. Guerrero 3er. piso Of. 2 Teléfono 22162). Atiende de hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1395.

### Dr. Edgar Tardío Domínguez

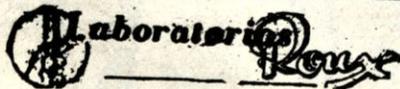
MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (España). Ex-asistente del Hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553 — Tel. 43235. — Casilla 5081. — Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20. Sábados de 9 a 2.

— ON PARLE FRANCAIS —



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE  
Dr. MIGUEL VELASQUEZ PEÑARANDA

ANALISIS: Sangre, química de la sangre orina heces, Hígado, céfalo raquídeo, jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicos y parasitológicos.

ATENCIONES: De 8.30 — 12 m. 15 — 19 Horas p.m. Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho). Edificio Krsul 5º piso. Oficina 509. Teléfonos 24528. Casilla 2665. Teléfono domicilio 21122. —

### Dr. William D. Michel García

ENDOCRINOLOGO

DIABETES — TIROIDES — OBESIDAD

CONSULTORIO: EDIF. NUEVO ASBUN 501 (Yanacocha-Mercado).

HORARIO: 14 17 (2 p.m. a 5 p.m.) — TELEFONO 55028. —

## SALIO EL REGLAMENTO

El reglamento de la Ley General del Deporte, emitido ayer por el Ministerio de Información y Deportes, consta de 3 títulos, 8 capítulos y 70 artículos.

Mediante Resolución Ministerial, ayer el despacho de Información y Deportes dio a conocer ese importante documento, complementario a la ley que registró en adelante las actividades deportivas del país, y que lleva el número 841. La respectiva Resolución Ministerial está fechada en la víspera y con ella se da plena vigencia a la Ley General del Deporte.

La mencionada Ley, aprobada el 29 de diciembre de 1972, consta de 7 capítulos y 34 artículos.

De acuerdo al Reglamento (artículo 60.) el organismo normativo, fiscalizador y rector de la actividad muscular en el país, es el Ministerio de Información y Deportes, los de promoción y ejecución: el Instituto Nacional de Deportes y los Institutos Departamentales de Deportes; los organismos técnicos nacionales, federaciones departamentales y provinciales.

En cuanto a las federaciones "son las entidades con autoridad nacional de Gobierno, para registrar el deporte de su rama por deportistas amateurs o profesionales, organizando y fomentando como dirigiendo, reglamentando su práctica y manifestaciones en su rama".

Las Asociaciones departamentales (artículo 43) "son organismos que ejercen jurisdicción departamental, local o provincial, para la representación oficial de la rama en la representación nacional, para todos los efectos de inscripción, programación, desarrollo y promoción del deporte en su respectiva rama".

### Dra. Ruth Maldonado Ballón

GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

CIRUGIA. Prenatal-Partos — Tratamiento de tumores — hemorragias — ESTERILIDAD — Prevención al CANCER — Orientación sobre planificación familiar. Consultorio Mariscal Santa Cruz 1322 esquina Almirante Grau. Tel. 50040 horas 13:30 a 17:00. Domicilio Tel. 54564.

### Dr. Jorge Mendizábal Santa Cruz

CIRUGIA ORAL Y MAXILO-FACIAL

Estudios de especialización en el "Eastman Dental Hospital" (Universidad de Londres) Queen Mary's Hospital (Roehampton) Londres; Queen Victoria Hospital (Sussex) Inglaterra y Hospital de La Pitie — de París.

Consultorio: Centro Médico de Diagnóstico, Av. 6 de Agosto 2404. Teléfono No. 21280. — ENGLISH SPOKEN.

### Dr. RENATO BUSTILLOS V.

OTORRINOLARINGOLOGO

Especialización: Europa, Argentina, Brasil. Oídos, Nariz, Garganta. — MICROCIRUGIA DE LA SORDE-RA y el Vertigo. — CIRUGIA Y MICROCIRUGIA DE LARINGE: Tumores. Diagnóstico precoz del Cáncer Laríngeo. — Cirugía Plástica de Nariz. — Audiología.

Avda. Camacho 1377 — 2do. Piso. — Consultas: 10.30 a 12 y 17 a 19.30. Teléfono 21003. — Domicilio 54184. — Casilla Correo 3067.

### Dr. Harry S. Trigosso Tapia

NEUROLOGO

Enfermedades del sistema nervioso. Epilepsias, Cefáleas, Parkinson, Vasculocerebrales, Neuromusculares. —

ELECTROENCEFALOGRAFIA

Avenida Ecuador 2052 — Teléfonos 41109 - 82802 — De 14.30 a 19 horas. —

### Dr. Carlos Muñoz A

ESPECIALIZADO EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA EN BRASIL Y EUROPA

ATIENDE NIÑOS Y ADULTOS

Fracturas, Rayos X., Corrección deformidades de nacimiento, Corrección de deformidades reumáticas, Heridas, cicatrices, quemaduras en las manos. Microcirugía de nervios periféricos de los miembros. Cambio de articulaciones enfermas: cadera, rodilla, dedos, por artificiales.

CONSULTORIO: Ayacucho 206 quinto piso, de 14 a 19 horas sábados de 9 a 12 y 30. — Teléfono 52265. Domicilio 43075-20461 Casilla 1256.

## Circulo de Arbitros

Está en circulación segundo número de Arbitros con letín informativo por el Colegio de la Asociación de Fútbol de La Paz. Tras una proclama en la que se llama a la ciudadanía a renovar el escudo nacional y los escudos departamentales, se publican los títulos referentes a la conducción de la frontación futbolística. Asimismo, se anuncia un caso de "fianza un compromiso", los arbitros que den la actividad titular de AFLP. La Salazar, y de los trabajadores preliminares se están llevando en los terrenos de la ente rector de la pular de los departamentos nuestro medio, en las inmediaciones de la calle Yungas.

## REPARA

Televisores, Repara domicilio. TEL. 510

# APROBARA AMB COMBATE FOREMAN-ROMAN: BOXEO ESTARA EN JUEGO TITULO MAXIMO

), 1 (AP).— La Asociación Mundial de Boxeo aprobó el encuentro por campeonato mundial del peso completo entre George Foreman y el retador Joe Roman, de Puerto Rico, que se celebrará el 7 de septiembre en Tokio, dijo el miércoles un portavoz de boxeo japonesa.

La comisión indicó que recibió un cablegramma de William Brennan, presidente del Comité Olímpico Internacional, en el que le dice: "Aprobación para la pelea por el título entre Foreman y Roman del 1 de septiembre".

El Consejo Mundial de Boxeo ya había autorizado el encuentro.

Foreman recibirá un millón de dólares por la primera defensa que hace de su título. Roman, noveno entre los contendientes, recibirá 100.000 dólares.

La cartelera también incluye otro título mundial, entre el monarca ligero junior Richardo Arredondo de México y el japonés Morito Kashiwada.

# BOLIVAR EMPATO EN TARIJA: 3-3

empató con la selección de fútbol, en tres goles, en encuentro realizado en la ciudad de Tarija.

La contratación boliviana de Sabino, que debutó en el encuentro, demostró su

buena calidad futbolística al marcar dos de los tres goles; el otro fue marcado por Esteban Varas.

El partido, que tuvo momentos muy emotivos, fue auspiciado por la Asociación Tarijeña de Fútbol con la desinteresada cooperación del plantel celeste que

jugó gratuitamente en homenaje a Tarija.

## A CATAVI

Dirigentes de la entidad académica informaron que el próximo lunes viajarán a la localidad minera de Catavi, donde se enfrentarán con su clásico rival, The Strongest, que también anunció su viaje.

# TRECE EXPECTATIVA MONTEVIDEO POR PLANCE CHILE-PERU

MONTEVIDEO, 1 (ANSA).— A medida que transcurren las negociaciones para la realización de un torneo de fútbol decisivo que apurarán las selecciones de Chile y Perú, el estadio Centenario de esta capital el domingo próximo se prepara para una clasificación que permita porfiar con el objetivo de la Unión Soviética un lugar en el próximo campeonato mundial de Munich.

Mañana, está anunciado el arribo a esta ciudad, de dos representantes del fútbol soviético. Se trata de Granatkin, vicepresidente de "FIFA" y del actual técnico de la selección de Chile, que observará el desempeño de trasandinos e incalculable luego aplicar consecuentemente el esquema de juego que enfrentará al vencedor.

Los jugadores soviéticos permanecerán hasta después del partido Perú, para reiniciar las negociaciones con el vencedor a los efectos de fijar definitivamente las fechas del encuentro, de acuerdo con las discrepancias en las mismas.

Los planteles de Chile y Perú continúan normalmente sus entrenamientos en el country del Club Liverpool y del Club Atlético de Montevideo respectivamente.

El técnico uruguayo Roberto Scarone, que dirige al seleccionado peruano, inspeccionará hoy "Los Aromos" —lugar de concentración y práctica del club Peñarol— y dará eventualmente el visto bueno para dejar el hotel del residencial barrio "Podencide" para trasladarse allí y, de ese modo, los traslados del hotel El Campo del Carrasco Polo Club, según informó hoy, descartó la posibilidad de efectuar prácticas de práctica con instituciones locales, con el fin de arriesgar la integridad de los jugadores exponiéndolos al sol de la zona.

El ánimo del plantel es inmejorable, según dijo el "D.T.", agregó que sus dirigidos entrenarán hoy y mañana en dos sesiones, matutina y vespertina y el viernes y sábado se molestosamente de mañana para llegar en óptimo estado al estadio del residencial cotejo.

Los chilenos realizaron esta mañana un nuevo movimiento en el Gimnasio y por la tarde realizarán fútbol, aprovechando la ocasión el técnico Luis Alamos para constatar el funcionamiento del equipo con la incorporación de Quintano y Reyno. Además, la evolución de Guillermo Páez, lesionado el domingo pasado, y del puntero izquierdo Veliz que ayer acusó una lesión en una rodilla.

La delegación permanecerá en el céntrico hotel Columbia, al dándose con carácter permanente al Country de Liverpool como se había anunciado.

Otro orden de cosas, es de señalar que las autoridades AFOP (Comisión Administradora del Field Oficial) adoptó medidas para poner en condiciones la cancha del Centenario, totalmente deteriorada por un período de lluvias que se prolongaron hasta el fin de semana pasado, efectuando un regado y "rastrillado" total del terreno para preparar los desniveles, y nuevos trabajos se cumplirán en los siguientes días.

Las condiciones climáticas ayudan, y así parece ser pues buen tiempo desde el lunes, el campo de juego del Centenario estará en condiciones aceptables, para la parte de la trascendencia del que sostendrán Chile y Perú", dijo un funcionario de "CAFO", interrogado al respecto.

# VOLIBOL: GANO LOURDES EN EL INTERCOLEGIAL

Lourdes y María Auxiliadora, consiguieron ayer sendos triunfos en el marco del torneo intercolegial de volibol, en fecha realizada en la cancha dos del coliseo "Ciudad de La Paz".

Lourdes se impuso a Loretto por dos canchas contra cero, con parciales de 15-1 y 15-1, partido de escaso atractivo por la diferencia técnica de ambos equipos.

Por su parte, María Auxiliadora, sometió a Mariscal Braun por 2 a 0 con marcadores de 15-12 y 15-2.

En otros cotejos, Liceo Venezuela venció a Inglés Católico también por dos a cero, con scores de 15-2 y 15-4, mientras que Liceo La Paz ganó a Franz Tamayo por walk over.

## PROXIMA FECHA

Esta tarde se iniciará la cuarta fecha del torneo con el siguiente rol de confrontaciones: Horas 14 y 30: Desmaisiere-Israelita. Hs. 15:15: Dora Schmidh-Barrientos (ambos partidos pertenecen a la segunda categoría, serie C). Hs. 16: Loretto-Franz Tamayo. Hs. 16:45: Lourdes-Liceo Bolivia.

Todos estos enfrentamientos se realizarán en la cancha dos del coliseo de la calle México.

# FUTBOL DE SALON EN BUSCA DE ARBITROS

El Colegio de Arbitros de la Asociación de Fútbol de Salón de La Paz, emitió una convocatoria para todas las personas que deseen integrarse a dicha entidad en calidad de aspirantes a árbitros.

Los requisitos exigidos por la entidad son los siguientes: Edad mínima 19 años; cuarto curso de secundaria vencido y aptitud y conocimientos de fútbol.

Las inscripciones se recibirán mañana en horas de oficina y hasta las 20 y 30 en la filial de la YMCA, calle Juan José Pérez 322.

# MID RECHAZO LA PROPUESTA DE RIZKALLAH

Rechazaron de plano en el Ministerio de Información y Deportes, la nueva propuesta presentada por la firma brasileña Alberto Nagib Rizkallah, porque la oferta no responde al ofrecimiento inicial.

Esta firma paulista, era la principal interesada en tomar a su cargo la infraestructura deportiva nacional que, en La Paz, garantizará la verificación de los Octavos Juegos Deportivos Bolivarianos en 1977.

Empero, en la víspera Carlos Antonio Pereyra Souza, emisario de Rizkallah, conjuntamente un banquero del "Deltec Internacional Limited" de Nassau, Bahamas, se apersonó al despacho de Información y Deportes, presentando propuesta diferente a la inicial, razón por la que fue rechazada de plano, por considerarla inaceptable.

Para este día Pereyra Souza prometió presentar otro planteamiento, pero también éste será desestimado —según medios allegados al Comité Organizador de los Juegos— por considerar que hubo falta de seriedad por parte de los empresarios brasileños.

Inicialmente, la construcción de los campos deportivos y el financiamiento total de las inversiones, con créditos bajos, tenían que ser tramitados por Rizkallah, pero parece ser que en el nuevo proyecto presentado al ministro de Información y Deportes, Jaime Caballero Tamayo, se olvidaron los compromisos previamente contraídos y por ello el rechazo fue inmediato.

# MONZON DEFENDERA SU TITULO ANTE BOUTTIER

PARIS, 1 (ANSA).— El campeón mundial de los medianos, el argentino Carlos Monzón, defenderá su título el 29 de septiembre próximo en París, contra el francés Jean Claude Bouttier.

Así lo anunciaron hoy los organizadores de la pelea, precisando que esta se disputará al aire libre en el estadio de tenis "Roland Garros".

El acuerdo fue firmado anoche entre los representantes de Monzón, de Bouttier y por los organizadores mismos.

Es la segunda vez que Monzón defiende su título ante Bouttier. La primera fue en junio de 1972 en el mismo estadio y Monzón ganó por abandono.

# TOSTAO: TRATAMIENTO DE SU OJO PROSIGUE

HOUSTON, Texas, 1 (AP).— El astro futbolístico brasileño Eduardo Andrade "Tostao", comenzó hoy a someterse a una serie de exámenes de su ojo izquierdo, para determinar si podrá seguir jugando.

Tostao y su esposa, Vania Lucia de Lima Andrade, se encuentran aquí desde el domingo.

Vania Lucia dijo que las pruebas serán realizadas en la consulta del médico brasileño Alberto Abdeia Moura, y que no se creía que Tostao ingresara en el hospital.

Tostao se sometió a la tercera operación del ojo izquierdo en el hospital Metodista aquí en abril. Esa intervención, que duró tres horas, fue necesaria para corregir un nuevo desprendimiento de la retina que se produjo cuando se recuperaba de una operación menor realizada el 20 de febrero para corregir un

desprendimiento de un desprendimiento que había sufrido en 1969.

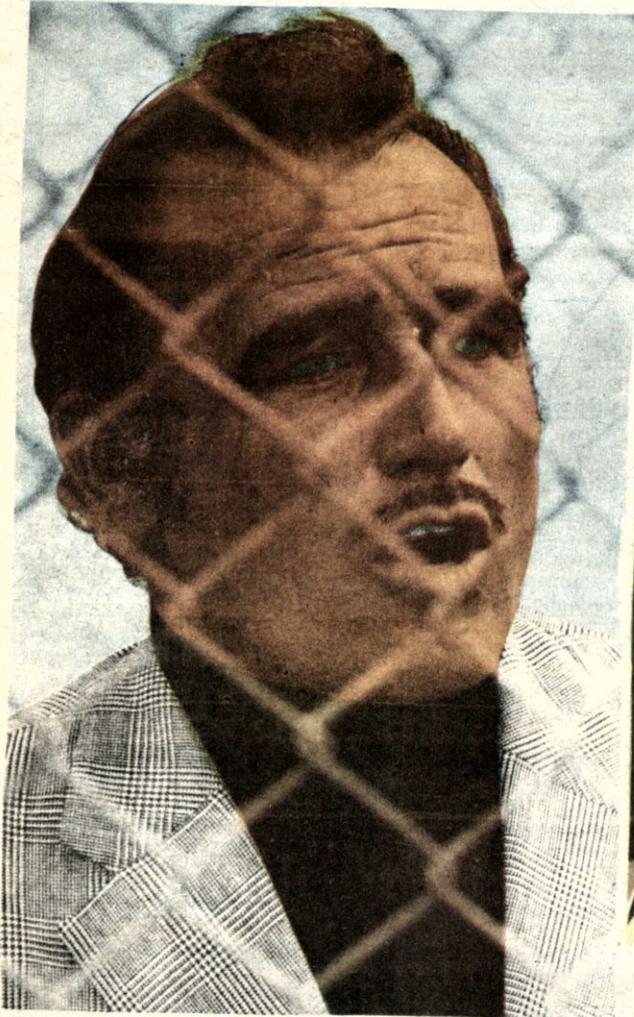
Las suturas y una implantación plástica fueron removidas entonces de la parte exterior del ojo. Se produjo una inflamación, pero se creyó entonces que ésta había sido eliminada. Vania Lucia dijo que los exámenes a los que se está sometiendo a su esposo determinarán su futuro futbolístico.

"Estos son los finales... Cuando se completan, podrán decirle si puede jugar o no". Agregó que otros médicos también examinarán a Tostao.

Dijo que se espera que las pruebas finales sean el próximo lunes, y que Tostao no tiene problemas ahora con el ojo y "va bien... Simplemente los médicos quieren hacer un examen definitivo".

## RECHAZARON POR INACEPTABLE, OFERTA CREDITICIA PARA LA INFRAESTRUCTURA

VER PAGINA 15



### Norberto Fernández: Director de equipo "Segunda Patria"

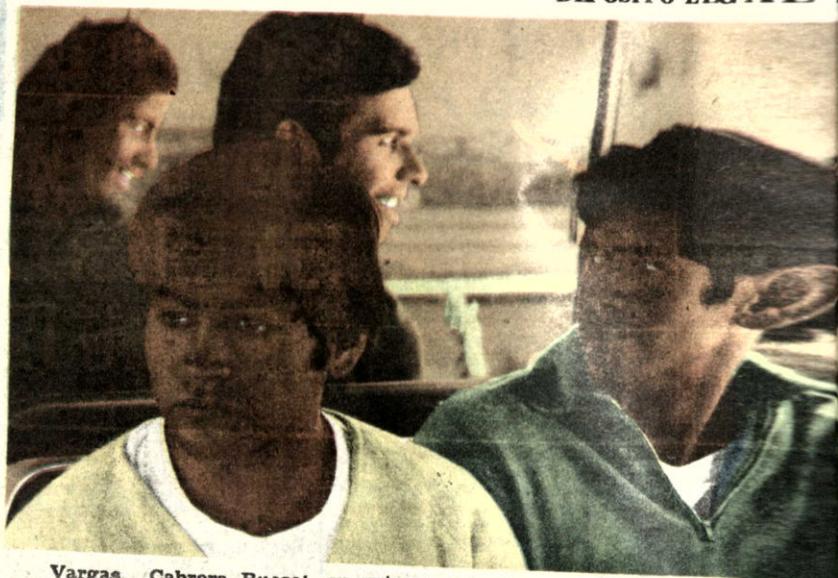
Norberto Fernández, fue designado director técnico del equipo "Segunda Patria" que enfrentará al seleccionado nacional de fútbol en el Festival del próximo domingo 12 de agosto.

Fernández elaborará en el curso de hoy

una lista oficial de jugadores que serán convocados por lo que se harán tres prácticas antes de su salida.

En la foto de la derecha se ve al director argentino Fernández.

"DEPOSITO LEGAL"



Vargas, Cabrera Bucet. en primer plano, Cabrera Rivero, Linares en el

fondo, integrantes del combinado de fútbol.

### Combinado: Separan a Sánchez, Archanjo, Gonzales y convocan a P. Jiménez, Lladó y Angulo

La dirección técnica del equipo boliviano de fútbol, separó del plantel a tres de sus jugadores: Wilson Archanjo, Juan Carlos Sánchez y Remberto Gonzales, al mismo tiempo que resolvió convocar a Jorge Lladó, Porfirio Jiménez y Eduardo Angulo.

La separación de los jugadores se debió al hecho de que —a decir de las autoridades correspondientes— no en-

contraron el estado físico ideal.

#### PRACTICA

El conjunto entrenó ayer y volverá a practicar hoy en la que sería, posiblemente, la última sesión antes de su viaje a la ciudad de Santa Cruz (mañana) donde jugará el sábado frente a un combinado oriental.

SALIO AYER  
 REGLAMENTADO  
 PARA LA LEY  
 DEL DEPORTE

Inf. Pág. 14